

ŽELEZAR



Vsem sodelavkam in ostalim ženam Gorenjske čestitajo ob njihovem prazniku

- SODELAVCI
- SAMOUPRAVNI ORGANI IN UPRAVA PODJETJA
- OSNOVNA ORGANIZACIJA SINDIKATA
- TOVARNISKA KONFERENCA ZMS
- TOVARNISKA KONFERENCA ZKS
- UREDNIŠTVO ŽELEZARJA

9. seja delavskega sveta Železarne

Delovni kolektiv je v letu 1969 dosegel pričakovane rezultate

Na 9. redni seji delavskega sveta, ki jo je 27. februarja sklical predsednik Franc KOBENTAR, so najprej pregledali izvrševanje sklepov, potem pa so obravnavali poslovno poročilo Železarne za leto 1969, ukrepe ob pomanjkanju metalurških surovin, poročilo kadrovske službe o vprašanih kadrovske dejavnosti v podjetju, na koncu seje pa so poslušali še poročila nekaterih odborov in potrdili nekaj sklepov. Seji je prisostvoval tudi generalni direktor združenega podjetja Slovenske železarne Gregor Klančnik.

Najprej je glavni direktor Železarne mag. inž. Peter Kunc poročal o izvrševanju sklepov, ki so bili vsi, razen dolgoročnejših, izvršeni. Za

njim je spregovoril direktor knjigovodsko-računovodskega sektorja Franc Brauhar, ki je v zvezi s poslovnim poročilom orisal osnovne značil-

nosti, ki so vplivale na poslovne rezultate v letu 1969. Ocena poslovnega poročila kaže, da je delovni kolektiv kljub poprečnemu zmanjšanju zaposlenih naspoti letu 1968, naredil korak naprej in v večini izpolnil naloge, ki si jih je zadal. Čeprav so bili pogoji gospodarjenja izredno težki in je skoraj 50 % osnovnih sredstev izstrojenih, se je produktivnost na moža

(Nadalj. na 7. str.)

Ravenski železarji so v 20 letih naredili večji razvoj, kakor prej v 300 letih

Ravenski železarji so v četrtek 26. 2. 1970 praznovali 20-letnico delavskega samoupravljanja. V lepo okrašeni dvorani doma železarjev je blestel napis: »20 let samoupravljanja — dve desetletji rasti tovarne in kraja«.

Na slavnostno sejo DS so poleg predstavnikov obeh slovenskih železarn povabili vse dosedanje predsednike delavskih svetov in UO ravske železarne. Vse navzoče je pozdravil predsednik DS Železarne, jim čestital ter podal poročilo, v katerem je orisal razvoj samoupravljanja od prvih pionirskih začetkov pa vse do danes. Poročilo o dvajsetletnem razvoju železarne na Ravnah je imel glavni direktor, ki tovarno vodi že od 1946. leta. Poročilo je vsebovalo razvoj in uspehe, ki so jih v tem obdobju dosegli ravenski železarji. S ponosom ugotavljajo, da je bilo v teh dvajsetih letih doseženo več kakor prej v čez 300-letni zgodovini ravske železarne. Da je temu res tako poglejmo nekaj števil, ki to potrjujejo:

— Proizvodnja jekla se je povečala od 12.731 t doseženih v letu 1950, na 135.819 t v 1969. letu.

— Skupna proizvodnja od 35.368 t 1950. leta, na 294.803 ton v letu 1969.

— Blagovna proizvodnja od 11.137 t 1950. leta, na 91.342 t v letu 1969.

— Realizacija pa se je povečala od 25.300.000 N din 1950. leta, na 351.482.635 N din v letu 1969.

Velik uspeh so dosegli tudi na področju stanovanjske izgradnje, saj stoji danes popolnoma novo naselje Čečevje z lepimi športnimi objekti, ki so ponos kraja. Imeli pa so tudi nekaj težkih let v tem dvajsetletnem obdobju samoupravljanja, vendar so uspehi, katere so dosegli, zasenčili te težave.

Na koncu svečanega zasedanja DS pa so sprejeli akcijski program za 1970. leto, v katerem so med drugim zapisali, da bodo dosegli že letos specializacijo proizvodnje v okviru združenega podjetja Slovenske železarne.

Na koncu akcijskega programa pa so zapisali: »Kar lahko storiš danes, ne odlašaj na jutri.« Ta lepi slovenski pregovor pa naj velja za vse, ki so kakorkoli odgovorni za nadaljnjo rast in razvoj slovenskega železarstva.

K. f.

Razmere so pogojevale tak sklep

V sredo 4. marca, je predsednik tovarniškega odbora osnovne organizacije sindikata Železarne Srečko Mlinarič, sklical 17. redno sejo predsedstva. Poleg nekaterih tekočih zadev, so govorili tudi o stališčih predsedstva občinskega sindikalnega sveta Jesenice in republiškega odbora Sindikata delavcev industrije in rudarstva Slovenije do sklepa o začasnem zadržanju članarine glede na izredno težek položaj kolektiva ob pomanjkanju koksa in začasnemu ustavitvi plavža. V zvezi s to razpravo, so sprejeli posebno sporočilo, ki ga v današnji številki v celoti objavljamo.

Člani predsedstva, so v razpravi, ponovno proučili razmere in okoliščine v katerih so sprejeli omenjeni sklep. Že nekaj let trajajoči krizi v železarstvu, nelikvidnosti podjetja in prisotni nevarnosti o 80 % osebnih dohodkih, se je pridružila še prekinitev dobav koksa in ustavitve obratovanja enega od obeh plavžev. Če ne bi uspeli z učinkovitimi ukrepi uprave podjetja in organov Železarne ter z izdatno pomočjo zunanjih dejavnikov v sedmih dnevih ponovno zagotoviti obratovanje plavža,

bi bile posledice lahko katastrofalne. Postopno bi namreč morali zmanjšati proizvodnjo tudi v ostalih obratih in s tem bi se zmanjševal tudi dohodek podjetja, kakor tudi osebni dohodki zaposlenih. V takih razmerah je bila minimalna zaščita socialne varnosti delavcev potrebna. Ker je to osnovna dolžnost sindikata, je s sklepom o začasnem zadržanju članarine, ki pripada višjim organom, hotel ustvariti vsaj delno socialno varnost za najbolj ogrožene delavce; če bi prišlo do

(nadalj. na 3. str.)

Ivan Mohorič: Dva tisoč let železarstva na Gorenjskem

Ivan Mohorič:

Dva tisoč let železarstva na Gorenjskem.

Prva knjiga: Doba samoniklega železarstva. Od pradob do ugašitve plavžev in opustitve rudarjenja na Karavankah.

Ob stoletnici železarne Jesenice.

Slike je pripravil in uredil Miloš Magolič, ki je tudi likovni opremljevalec knjige. Tisk in klike je kakovostno opravila tiskarna Jože Moškrič v Ljubljani.

Delo obsega 434 strani in je opremljeno s 100 slikami, tiskanimi na posebej vloženi listih umetniškega papirja. Knjigo zaključuje pregled ilustracij in kazalo. Format 25 x 18 cm.

V založbi Mladinske knjige v Ljubljani in ob vsestranski podpori železarne Jesenice, ki je bila tudi iniciator dela, je bila koncem leta 1969 dotiskana prva knjiga obsežnega dela Ivana Mohoriča: Dva tisoč let železarstva na Gorenjskem.

Ivan Mohorič, znanstveni sodelavec ekonomske fakultete v Ljubljani, je v povojnih letih neutrudljivo zbiral in pisec obsežnih zgodovinskih del, ki se nanašajo predvsem na razvoj obrti in industrije na Slovenskem. Tako je izšlo že več njegovih knjig kot Industrializacija Mežiške doline (1954), Zgodovina obrti in industrije v Trzinu (1957), Bombažna predilnica in tkal-

nica v Trzinu (1960), Rudnik živega srebra v Idriji (1960), Zgodovina železnice na Slovenskem (1968).

V rokopisu pa čakajo na izdajo še mnoga druga njegova dela, tako o zgodovini zasavskih premovalnikov, o razvoju bančništva na Slovenskem itd. Celotni njegov opus torej sestavlja vrsto razprav iz najrazličnejših področij razvoja industrije, predvsem tistih panog, ki so v preteklem stoletju bistveno vplivale na gospodarsko in socialno preobrazbo na Slovenskem.

Svoje delo o zgodovini železarstva na Gorenjskem je avtor v rokopisu dokončal že leta 1954 v štirih zvezkih na

skupno 1392 straneh. Že sam obseg je bil za naše razmere ogromen. Prvotna namera železarne Jesenice, da delo izda ob svoji 85 letnici v štirih knjigah, žal ni bila uresničena. Akcija se je brezuspešno nadaljevala tudi ob 90 letnici. Med tem časom pa je avtor svoje delo ponovno predelal, deloma nebitveno skrajšal, ker ni bilo izgleda, da bi v tolikšnem obsegu sploh kdaj izšlo, v mnogočem pa dopolnil z novimi odkritji. Z redakcijo je Ivan Mohorič končal leta 1964, rokopis pa se je izoblikoval v dve knjigi. Prva knjiga obravnava dobo samoniklega železarstva na Gorenjskem od njegovega začetka pa do leta 1906, druga pa zgodovino železarne Jesenice do uveljavitve samoupravljanja v kolektivnu leta 1950.

Ob bežnem pregledu tega dela lahko ugotovimo sledeče:

Zgodovina gorenjskega železarstva zajema predvsem gospodarsko stran nastanka in razvoja železarske industrije v jeseniškem kraju. Pokazana

je širokopotezno, povezano z dogodki doma in v svetu, z neštetimi podatki, analizami in zaključki.

Delo obravnava tudi tehnični razvoj železarstva, pri tem pa se avtor ne spušča v tehnološko metalurgijo kot tehnične vede. Opisani razvoj železarske tehnike omogoča razumeti današnjim bralcem marsikatero gospodarske preobrate in perspektive v preteklosti. V delu je podana rast delavskih kadrov, inženirskih moči, gibanja delovne storilnosti itd.

Delo je še posebej zanimivo s finančne strani, saj obravnava in razlaga v podrobnostih finančna vprašanja železarne v posameznih obdobjih, ki se med seboj močno razlikujejo. Podane so kreditne, komercialne, kartelne in druge zveze podjetja, pojasnjuje dejavnost inozemskega kapitala, domačih kapitalistov, prodor nemškega kapitala pred drugo svetovno vojno itd. Zato nam Mohoričovo delo v veliki meri lahko služi kot študijski primer razvoja industrije in kapitala

na Slovenskem.

Ivan Mohorič je v svoje delo vključil podrobne podatke glede meznih razmer delavstva, socialnega zavarovanja, brezposelnosti itd. z vsemi spori in boji, ki so podani večji del brez vtikanja v politično vsebino bojev.

Obravnavanje vsega gradiva je solidno, bogato z množico utemeljenih podatkov, ki bodo za dolgo dobo zadovoljili zgodovinske, ne izključuje pa odkrivanja novih ali popolnejših.

Iz vsega navedenega sledi, da pomeni delo Ivana Mohoriča bogat prispevek k zgodovini industrije na Slovenskem in zasluži, da se ga izroči slovenski javnosti ter ohrani za bodočnost. Se posebno vrednost pa predstavlja za nas jeseniške železarje. Recenzijo želimo zaključiti z besedami prof. dr. R. Durrerja: »Bodočnost moremo razumeti samo, če poznamo preteklost, načrtovanje v bodočnosti pa je možno samo, če razumemo preteklost.«

Ob tej priliki obveščamo vse člane našega delovnega kolektiva, da je druga knjiga pomembnega dela že v tisku, še posebej razveseljava pa je novica, da bo Mladinska knjiga omogočila našemu kolektivu obročno odplačevanje, s čimer bo postalo to veliko delo še dostopnejše našemu delovnemu človeku, kateremu je v prvi vrsti namenjeno.

M. M.

Ob prazniku delovnih in borbenih žensk

Četrto stoletje mineva od zmagovalne ljudske revolucije, ki je ženskam odprla pri nas vsa vrata. Ženskam je bila priznana vsaj formalna enakopravnost z moškimi. S tem revolucionarnim ukrepom je bila pri nas odstranjena krivica, ki je že tisočletja, ne samo pri nas, temveč skoraj po vsem svetu, poniževala žensko na položaj neenakopravnosti, podrejenosti, manjvrednosti, na položaj sužnje domačega gospodinjstva. Toda, čeprav so ženske z ustavo zagotovljene enake pravice kot moški, je ta revolucionarni in pomemben ukrep še v mnogih primerih formalizem. Petindvajset let borbe za socialistično preobrazbo družbe, še ni odstranilo mnogih protislovij med resničnim položajem žensk in ustavnimi ter zakonskimi določili o njeni popolni enakopravnosti. Protislovij, ki so posledica še množični nazadnjaške miselnosti o ženski in njeni enakopravnosti. Zato osmi marec praznuje napredni svet kot praznik delovnih in borbenih žensk, ki se borijo za svojo resnično enakopravnost za nadaljnje osvoboditve žena.

Naša praznovanja dneva žena zadnja leta pa kažejo, da smo se ali odrekli nadaljnji borbi za vsestransko enakopravnost žena, ali pa menimo, da smo to dosegli že s tem, ker je enakopravnost žene deklarirana v naši ustavi. Skratka praznik smo vsebinsko popolnoma razvrednotili, čeprav smo na ta dan poskušali pokazati kar največ pozornosti do žene.

Kljub deklarirani enakopravnosti v naši praksi, ki je največkrat pogojena z nazadnjaško miselnostjo, obstaja še množica neresenih vprašanj. Vzemimo eno osnovnih ustavnih pravic žene — pravico do dela. Zaposlenost žene, kot kakovosti, na kateri sloni njena resnična enakopravnost, njena ekonomska neodvisnost, je še vedno stvar včasih zelo nasprotujočih si mnenj. Skrajno nazadnjaških mnenj, ki žensko dejavnost omejujejo na dom in družino, ki je baje zaradi njene zaposlenosti »ogrožena« in naprednih, ki le v ženski zaposlenosti vidijo njeno resnično enakopravnost. Nazadnjaških mnenj pa ne manjka niti v delovnih organizacijah, ki nemalokrat podcenjujejo žensko delovno silo in njeno »nezanesljivost«.

V železarni je bilo vprašanje zaposlovanja žensk včasih bolj, včasih manj prisotno. Tudi v podjetju smo se srečevali z mnogimi skrajno nazadnjaškimi mnenji o zaposlovanju žensk. Šele dogodki zadnjih dveh let — odhajanje delavcev iz podjetja in orientacija na vire

delovne sile iz ožjega območja železarne, so vprašanje zaposlovanja žensk postavili pred bolj trezno in preudarno proučevanje. Načelno odklanjanje zaposlovanja žensk, ker metalurgija sodi v bazično oziroma težko industrijo, mora nadomestiti trezno proučevanje psihofizičnih zahtev delovnih mest primernih za ženske in manjših sanacij delovnih mest, ki bodo ne le omogočile zaposlovanje žensk, ampak odstranile tudi težko fizično delo. Ta načela vsebuje tudi letni plan proizvodnje in realizacije, vsebovana pa so tudi v načelih in zaključkih kadrovske politike, ki jo je začel delavski svet na zadnji seji. Nadaljnji premik je potreben samo od besed k dejanjem. Zadnji sprejem žensk — žerjavovodij, kaže tudi na določen prenik v tej smeri. In ne samo to, sodelavke na proizvodnih delovnih mestih popolnoma enakopravno opravljajo svoje proizvodne naloge in v mnogočem v praksi razveljavljajo nazadnjaško miselnost o zaposlovanju žensk v železarni in njihovi produktivnosti.

Ženske bi v prvi vrsti morale biti same borke za uresničevanje vseh pravic, ki so jim napisane. Še toliko bolj, ker se s pravico do zaposlitve odpirajo tudi še številna druga neresena vprašanja. Tako vprašanje poklicnega usmerjanja in izobraževanja žensk, kot vprašanja družbenih služb oziroma otroškega varstva, družbene prehrane, servisne dejavnosti in drugo. Le z istočasnim razvojem vseh teh dejavnosti se bo ženska resnično osvobodila družinskega suženjstva in postajala enakopraven član naše družbe. Skupaj s temi prizadevanji pa bi se morali vztrajno boriti proti nazadnjaški miselnosti in zaposlovanje žensk sprejeti predvsem kot element ženske enakopravnosti in šele potem kot ekonomsko-socialno vprašanje. Samo zaposlitev je tisto, na čemer sloni ženska enakopravnost, njena ekonomska neodvisnost oziroma njen družbeni položaj.

Ženske so danes veliko bolj enakopravne, kakor so bile žene prejšnje generacije in prihodnja generacija bo še bolj. Vendar je ta proces prepočasen, predvsem pa ne celosten. Samo odpiranje delovnih mest za ženske, oziroma njihovo zaposlovanje kot osnova resnične enakopravnosti, pa še ne pomeni njenega enakopravnega položaja v družini, v družbi. Zaposlena žena, mati in gospodinja, ob današnjem razvoju gospodinjstve tehnike, gospodinjstvih strojev, ima prav gotovo danes drugačen položaj, kakor ga je imela še včeraj, vendar pa bo še potrebno narediti marsikaj, da se jo razbremeni tudi na tem področju. Tako narediti v pogledu nadaljnje razvoja otroškega varstva, servisne dejavnosti in družbene prehrane, kakor tudi v pogledu naše, včasih še zelo nazadnjaške miselnosti.

Letošnja naša čestitka ženskam ob njihovem delovnem in borbenem prazniku naj bo zato družbena obveza, obveza delovnega kolektiva, da bo podpiral nadaljnja prizadevanja za resnično enakopravnost žensk, za njihov enakopraven družbeni položaj.

Železarski globus

SINGAPUR — Železarska družba National Iron and Steel Mill namerava zgraditi v Singapuru integralno železarno s proizvodno zmogljivostjo 300.000 do 400.000 ton končnih proizvodov na leto. Potrebno železo rudo bo uvažala iz Malezije in Avstralije. Pri projektiranju in gradnji bo sodeloval avstralski kapital in strokovnjaki.

ZAHDNA NEMCIJA — V bližini Hamburga bodo zgradili prvo železarno v Evropi, ki bo proizvajala jeklo v električnih pečeh direktno iz peletov z visoko vsebnostjo železa. V ta namen bodo zgradili posebno napravo za proizvodnjo teh peletov ter električno peklarno. Investirali bodo približno 40 milijonov dolarjev.

ZDA — Severnoameriška železarska družba Northwestern Steel and Wire Co. bo zgradila največjo obločno električno peč na svetu. Imela bo premer kotla 10,5 metra in bo lahko naenkrat odlila 400 ton jekla. Z njo bodo nadomestili dve obstoječi 150 t obločni električni peči. Splošno mnenje strokovnjakov za tovrstne peči je, da je zgornja meja njihovih sedanjih zmogljivosti 250 ton. Vendar predstavniki prej omenjene železarske družbe menijo drugače in računajo na uspeh tudi s to pečjo. Pričela bo obratovati v pričetku leta 1971.

Izvršitev programa skupne in blagovne proizvodnje ter odprave-februar

Delov. enota	Skupna proizvodnja			Blagovna proizvodnja			Odprava
	program	izvrš.	%	program	izvrš.	%	
Plavž	11.000	8.872	80,7				
SM jeklarna	24.200	22.692	93,8				
El jeklarna	12.650	11.844	93,6				
Livarne	630	635	100,8				
Samotarna	1.580	1.492	94,4	30	14	46,0	14
TALILNICE:	50.060	45.535	91,0	310	303	97,8	303
Bluming	30.300	28.951	95,5	570	618	108,5	618
Linija rez.	10.000	7.370	73,7	2.995	3.140	104,8	3.275
H O P	470	414	88,2	460	413	89,8	407
Valj. žice	7.700	5.655	73,4	2.185	1.150	52,6	1.150
VALJ. BELA:	48.470	42.390	87,5	6.210	5.321	85,7	5.450
Težka proga	3.500	3.114	89,0	400	419	104,8	420
Lahke proge	3.000	2.927	97,6	1.590	1.338	84,1	1.349
Valjarna 2400	7.900	8.294	105,0	7.700	8.237	107,0	8.458
Valjarna 1300	3.400	3.123	91,9	3.325	3.053	91,8	3.291
Jeklovlek	1.200	1.271	105,9	1.200	1.271	105,9	1.248
VALJ. JAVORNIK	19.000	18.729	98,6	14.215	14.318	100,7	14.766
Hladna valj.	2.330	2.490	106,9	2.320	2.480	106,9	2.478
Zičarna	4.400	4.544	103,3	2.890	2.987	103,4	3.085
Zebjarna	850	886	104,2	820	875	106,6	916
Elektrodni	820	877	107,0	815	873	107,1	904
PREDEL. OBRATI:	8.400	8.797	104,7	6.845	7.215	105,4	7.383
ZELEZARNA:	125.930	115.451	91,7	27.580	27.157	98,5	27.902

Planirane proizvodnje za dom je bilo 275 ton, izvršene pa 239 ton.

Razmere so pogojevale tak sklep

(nadalj. s 1. str.)

težjih posledic. Seveda predsedstvo takrat ni moglo predvideti kako dolgo bo kriza s koksom trajala, sicer takega sklepa ne bi sprejelo.

Sklep torej ni povezan s ceno koksa, niti s kakršnokoli obliko pritiska, ali izsiljevanja, kakor je sklep predsedstva o začasnem zadržanju članarine, komentiral novinar Delavske enotnosti. Pri ocenjevanju ali kritiki takega sklepa, bi morali organi iz-

hajati iz opisanega stanja in ne samo enostransko komentirati sklep. Ob takem sklepu bi se morali soočiti tudi s številnimi konfliktnimi situacijami, ki so bile prisotne v Železarni in, ki so bile predvsem pogojene z nesigurnostjo kolektiva in ki jih je moral ravno sindikat skupaj z ostalimi organi reševati.

Vsekakor pa ima kritika sklepa predsedstva tudi pozitivno stran, saj sta ob organa, ki sta kritizirala tak

sklep, istočasno tudi zagotovila širšo družbeno solidarnost s kolektivom Železarne, ki s svojim prizadevanjem in uspehi zasluži, da se po nekaj letih tudi njemu zagotovi večja socialna varnost in sigurnost. Ob takih stališčih obeh sindikalnih organov je povsem razumljivo, da je sindikat Železarne preklical svoj sklep in bo svoje statutarne obveznosti do višjih organov tako kot doslej, tudi v bodoče redno izpolnjeval.

16. seja predsedstva TOOOS Železarne

O problematiki gostinskega podjetja Železar

V zadnji številki Železarnja smo že pisali o 16. seji predsedstva tovarniškega odbora osnovne organizacije sindikata. Na seji so med drugim govorili tudi o problematiki GPŽ. Nekaj več o tem ter o stališčih sindikalne organizacije nam je povedal predsednik Srečo Mlinarič.

Znano je, da se je GEŽ s 1. julijem lani odcepila od Železarne, hkrati pa je bilo ustanovljeno samostojno gostinsko podjetje Železar. Podatki kažejo, da je omenjeno podjetje imelo lani nekaj starih milijonov dinarjev izgube, za letošnje leto pa so že predvideli sanacijski program oziroma ukrepe za iz-

boljšanje položaja.

Predsedstvo TO osnovne organizacije sindikata je v zvezi s to problematiko sprejelo naslednje stališče:

V kolikor delavski svet GPŽ in odbor za poslovno politiko pri DSŽ kot samoupravna organa ne najdeta skupnega soglasja pri reševanju problemov, do katerih je

prišlo ob odcepitvi GEŽ, predlaga predsedstvo TO osnovne organizacije sindikata odboru za poslovno politiko pri DSŽ, da samoupravna organa proučita, oziroma:

— analizirata možnost prijavitve samskih domov in počitniških domov k oddelku za družbeni standard pri kadrovskem sektorju;

— analizirata možnost, da bi bile čistilke priključene k obratom;

— obrat družbene prehrane s kantinami naj bo samostojno podjetje, ali pa proučita možnost integracije s katerim koli gostinskim podjetjem v občini.

S tem v zvezi predsedstvo opozarja upravo podjetja, odbor za poslovno politiko in DS GPŽ, da ukrepi, ki jih predlagajo, niso sprejemljivi.

Ob koncu našega razgovora je tov. Mlinarič povedal, da so se sestali predstavniki GPŽ in Železarne ter imenovali posebno komisijo, ki bo proučila probleme in določila tudi roke za njihovo rešitev.

Obvestila kolektivu ● Obvestila kolektivu ●

DEŽURNA SLUŽBA V ZELEZARNI JESENICE

	telefon	v pisarni	doma
SOBOTA, 7. 3.:		638	83/114
inž. Božidar BARTELI, valjarna 2400			
NEDELJA, 8. 3.:		262	790/59
inž. Feliks BESTER, RTA			
PONEDELJEK, 9. 3.:		328	76/538
inž. Stanko COP, talilnice			
TOREK, 10. 3.:		850	790/58
inž. Tine CRV, valjarna Bela			
SREDA, 11. 3.:		624	760
Zdravko CRV, Javornik I			
ČETRTEK, 12. 3.:		380	732
dr. inž. Marin GABROVSEK, TKR			
PETEK, 13. 3.:		340	740
Franc GLOBOČNIK, plavž			

Dežurna služba traja od datuma nastopa od 14.30 do naslednjega dne do 6.30. V kolikor dežurnega ni v pisarni ali doma, kličite vratarja v glavni pisarni, tel. 410.

Morebitne spremembe dežurnih so razvidne iz obvestil, ki jih vsako soboto objavljamo na razglasnih deskah vratarjev.

Tajništvo tehničnega in proizvodnega direktorja

Dviganje in izplačevanje osebnih dohodkov delavcem

Da ne bi prišlo do nepotrebnih in neupravičenih napak pri izplačevanju osebnih dohodkov našim sodelavcem, dajemo naslednje navodilo. Za izpolnjevanje tega navodila so odgovorne pooblaščenice osebe v Železarni (blagajnik, personalka, tajnice in delovodje), ki imajo opravke s prevzemom in delitvijo denarja.

● Upravičenec lahko reklamira morebitni manjko denarja tedaj, če je sprejeti denar preštel ob dvigu denarja v navzočnosti pooblaščenice osebe, ki mu je denar izročila.

● V obratih, kjer je izplačevanje denarja organizirano tako, da delovodja prevzame denar za določeno skupino, mora personalka delovodju izročiti spisek upravičencev. Delovodja mora sprejem denarja z navedbo števila kuvert s podpisom potrditi. Obrati lahko pooblastijo tudi drugo osebo, da dvigne denar, vendar mora denar prešteti v navzočnosti personalke in denar izročiti upravičencu proti podpisu.

● Pooblaščenim osebam je nošenje tujega denarja iz tovarne domov prepovedano. Izročanje denarja ne-pooblaščenim osebam je prepovedano. Kršenje teh določil se smatra za hujšo kršitev delovne dolžnosti.

● Delavec, ki je ob dvigu denarja v smislu drugega odstavka ugotovil, da je v kuverti denarja manj, kot je izpisano na obračunskem listku, je upravičen vložiti reklamacijo.

Pooblaščenca oseba mora denar ponovno prešteti in preveriti upravičenost reklamacije. V primeru, da je reklamacija upravičena, je pooblaščenca oseba dolžna pisмено prijaviti reklamacijo blagajniku Železarne z navedbo naslednjih podatkov: ime in priimek pooblaščenice osebe, ki vlaga reklamacijo, vsoto denarja v kuverti in vsoto izpisano na obračunskem listku ter datum in uro dviga denarja.

Blagajnik po svoji službeni dolžnosti začne postopek:

— prek sekretarja tovarne vloži pisмено prijavo z ugotovitvami o nastanku in vzroku primanjkljaja denarja;

— prek direktorja finančnega sektorja za povrnitev primanjkljaja upravičencu.

Sekretar tovarne na osnovi prijave in ugotovitve splošne varnostne službe začne postopek za disciplinsko ukrepanje in za povrnitev škode Železarni.

Sektor za ekonomiko

Jubilanti 50-letniki

V marcu so in bodo praznovali petdeset let rojstva naslednji naši sodelavci: Jože ZVAN, strojne delavnice — 3. marca, Jakob BERAUS, valjarna 2400 — 4. marca, Francka TUSAR, valjarna 1300 — 4. marca, Franc PLATNER, GPŽ — 10. marca, Jože POLJANEC, gradbeno vzdrževanje — 18. marca, Jože SUSNIK, gradbeno vzdrževanje — 23. marca, Ivan ŠEBAT, strojno vzdrževanje — 28. marca in Adolf VERGLES, nabavni oddelek — 30. marca.

(Nekatere sodelavce smo na njihovo željo izpustili iz spiska.)

Iskreno čestitamo!



AVSTRALIJA — Neko britansko podjetje bo zgradilo za avstralski železarni Port Kembla novo hladno valjarino za proizvodnjo fine pločevine. Njena začetna proizvodna zmogljivost bo 500.000 ton z možnostjo kasnejšega

povečanja na 1,5 milijona ton letno. To pomeni podvojitve sedanje zmogljivosti tega proizvoda v tej železarni. Hladna valjarna bo pričela obratovati ob koncu leta 1973.

Mladi o sebi, svojih problemih, nalogah in perspektivah

PREDSEDSTVO TK ZMS ŽELEZARNE O TEKOČIH NALOGAH

V torek, 3. marca je bila redna seja predsedstva TK ZM Železarne, ki jo je sklical in tudi vodil predsednik Miro Ipavec. Govorili so o družbeno politični aktivnosti mladih, o tekmovanju v žalcu in o izvedbi programa, ki je pripravljen za dan žena.

Predsednik Miro Ipavec je najprej povedal nekaj misli o vlogi ZM v delovni organizaciji. Poudaril je, da je ZM pripravljala faza za delo mladega človeka v samoupravnih organih. Zato je potrebno mladega človeka tudi primerno podučiti. Pri tem pa so predavanja, podobna predavanjem za družbeno-politično izobraževanje mladih v Železarni in druge oblike izobraževanja, zelo potrebna.

Predsednik Miro Ipavec je najprej povedal nekaj misli Miro Ipavec sta se istega dne dopoldne udeležila seje pripravljalnega odbora za organizacijo športnega tekmovanja gumarjev, steklarjev, kovinarjev in železarjev, ki ga bo organiziralo podjetje Ferolit iz Žalca, ki to leto praznuje 90-letnico obstoja.

Predstavniki omenjenih poklicev bodo tekmovali v več športnih disciplinah, poleg tega pa se bodo pomerili tudi v oddaji »Kaj veš, kaj znaš«. Ta tekmovanja, ki bodo 25. in 26. aprila, so za mlade člane kolektiva Železarne zanimiva. Zato je predsedstvo mnenja, da se pošlje v žalec ekipa, ki bo zastopala Železarno tudi na tem tekmovanju.

Mladi iz Železarne se bodo udeležili tudi seminarja, ki ga prireja OBK ZM Jesenice. Ta seminar bo v nedeljo, 8. marca v Gozd Martuljku. Poleg mladih iz občine pa je povabljen tudi predsednik ZMS Mitja Gorjup.

Člani predsedstva so nato govorili še o izvedbi programa za dan žena, ki ga je pripravila društvena komisija na nedavni seji.

Z. E.

SEMINAR

V torek je bilo na sporedu že šesto predavanje iz ciklusa predavanj za družbeno politično izobraževanje mladih. Tokrat je zopet predaval Tomaž ERTL in sicer o razvoju socializma v sodobnem svetu.

Tov. Ertl je najprej poudaril misel iz prejšnjih predavanj, da je socializem prisoten tudi v kapitalističnem redu in mu s tem tudi podaljšuje obstoj.

Nato je govoril o razvoju socializma po drugi svetovni vojni, o kitajski revoluciji, prodiranju socializma v Afriki ter o prebujanju socializma v latinski Ameriki. Dejal je, da si glede na lastne pogoje izbirajo različne poti v socializem tudi v Indiji in v arabskih državah. Različni pogoji, ki ustvarjajo različne poti v socializem, so pogojene s standardom, industrijsko proizvodnjo, napredkom itd. Zaradi takih razlik pa se postavljajo tudi ostra vprašanja razvitih in nerazvitih ter vprašanje njihovih medsebojnih odnosov.

Kadar govorimo o razvoju socializma v Afriki, govorimo o ustvarjanju socializma v posebnih pogojih, je nadaljeval tov. Ertl. To je povsem razumljivo glede na dolgoletna izkoriščanja naravnih bogastev in ljudi ter velike razlike v razvoju afriških držav.

Posebej se je predavatelj dotaknil še prodora socializma in revoluciji na Kubo in Kitajsko. Za slednjo je zanimivo to, da je znamenito revolucijo izvedlo kmečko ljudstvo in ne proletariat. Zanimivo je tudi to, da je kmetijstvo še danes osnovna panoga gospodarstva na Kitajskem. Tov. Ertl je končal svoje predavanje še z obrazložitvijo kitajske kulturne revolucije in prevrednotenjem vrednot, kar je bilo tudi njen cilj.

Z. E.

Če ne gre drugače...



ogledali posledice potresa. Poudaril je, da so posledice veliko hušje kot smo jih ocenili po prikazovanju našega tiska in televizije. Res je, da je bilo ob tej katastrofi malo človeških žrtve v primerjavi s potresom v Skopju, toda materialna škoda je velika. Težko stanje pa poslabšujejo še vremenske prilike. Življenje je zelo težko in zahteva za odstranjevanje posledic sodelovanje vseh državljanov. Na seji so sprejeli več sklepov, kako organizirati pomoč. Eden izmed sklepov je, da bi kolektivi, ki imajo svoje počitniške domove, omogočili delavcem banjalških podjetij brezplačni oddih. Drugi sklep je bil tudi, da bi vsak član našega sindikata prispeval po pet novih dinarjev. S tako zbranim denarjem bi v Banjaluki zgradili univerzo solidarnosti. Seveda bi k tej akciji morali pridobiti tudi sindikate delavcev ostalih dejavnosti.

Na dnevnem redu je bila tudi obravnava stališča RO in plenuma do sprejetih stališč, ki jih je sprejelo predsedstvo sindikata Železarne Jesenice. Predsedstvo sindikata Železarne Jesenice je namreč v zvezi z ustavitvijo plavža sprejelo sklep, da v februarju ne bo odvedlo članarine višjim organom, ampak bodo le-te zadržali in jih po potrebi porabili za izplačilo socialne podpore najbolj ogroženim družinam, če bi osebni dohodki zaradi zmanjšanja proizvodnje padli pod življenjski minimum. Ob sprejemu tega sklepa sindikatu ni bilo znano, koliko časa plavž ne bo obratoval.

Predsednik RO je plenum seznanil s stališči sindikata Železarne precej enostransko; poudaril je, da smo s tem sklepom kršili statut sindikata, ki določa, kolikšen delež članarine se mora odvajati. Poudaril je tudi, da ima tak sklep lahko zelo negativne posledice, če bi našemu zgledu sledile tudi druge osnovne organizacije.

Po krajši razpravi smo to vprašanje rešili tako, da bo v primeru potrebe za reševanje socialnih podpor ogroženim članom sindikata železarne Jesenice priskočil na pomoč RO in drugi sindikalni organi.

Na dnevnem redu je bilo še nekaj drugih problemov kot stališča sindikatov o nadaljnjem regresiranju stanarine, organizaciji sindikatov v združenih podjetjih idr.

ToSt

Vedno več, toda še vedno premalo

DIATI, organi samoupravljanja, uprava podjetja, odbor za izume in racionalizacije pri delavcem svetu, osem komisij za oceno tehničnih izboljšav pri svetih DS, sindikalna organizacija in vse pristojne in odgovorne službe v Železarni se zavedajo, da moramo v našem delovnem kolektivu vključiti v aktivno inovacijsko delo še večje število članov-delovnega kolektiva.

Lani je bilo za približno 1.971.700 N din prikazanih prihrankov in koristi priznanih in izplačanih 58.248 N din odškodnin in rent. To je lepo in veliko priznanje avtorjem tehničnih izboljšav. Za povečanje inovacijske dejavnosti bi moralo močnejše zažveti delo komisij za oceno tehničnih izboljšav pri svetih DE. Do sedaj ni bilo večjih uspehov v pogledu širše mobilizacije delavcev.

Komisija za oceno izboljševalnih predlogov v valjarni Bela je letos pozitivno ocenila že šest tehničnih izboljšav in avtorjem priznala 2.725 N din odškodnin.

Komisija za oceno izboljševalnih predlogov pri svetu DE talilnic je letos zasedala enkrat in pozitivno ocenila dva izboljševalna predloga ter priznala dve stimulatvni odškodnini v višini 1.400 novih dinarjev.

Ocenjevalna komisija vzdrževalcev je letos za eno tehnično izboljšavo priznala 600

novih dinarjev.

V javovniških valjarnah je ocenjevalna komisija priznala avtorju tehnične izboljšave št. 1868 Janezu KRAJNIKU dodatno odškodnino v višini 300 N din za koristno izboljšavo.

Avtorja izboljševalnega predloga št. 1915 Jože NARAD in Jože BATAGELJ sta prejela na seji ocenjevalne komisije pri svetu DE predelovalnih obratov enkratno skupno pavšalno odškodnino v višini 1.000 N din.

Od osmih ocenjevalnih komisij pri svetih DE so letos že zasedale komisije v valjarni Bela, valjarni Javornik, talilnicah, predelovalnih obratih, energiji in vzdrževalnih obratih. Vse so pozitivno ocenile 11 koristno izvedenih izboljševalnih predlogov in avtorjem priznale 11 spodbudnih odškodnin in skupni višini 6.025 N din.

Odbor za izume in tehnične izboljšave pri DS pa je v letošnjem letu odobril in priznal že 41.700 N din odškodnin in rent.

Seja plenuma RO sindikata delavcev ind. in rudarstva Slovenije

V petek, 20. februarja je bila 11. redna seja plenuma RO sindikata delavcev industrije in rudarstva Slovenije. Dnevni red je bil obširen in je bila seja najdaljša v tej mandatni dobi.

Najprej smo obravnavali družbeno ekonomski vidik uporabe sodobnih metod obratna poslovanja. Uvodni referat je imel Ciril Mikel, docent VEKS Maribor. V razpravi so v glavnem sodelovali predstavniki podjetij, v katerih so te metode že vpeljali. Vsi so v glavnem zelo pozitivno ocenili to metodo, seveda pri tem moramo poudariti, da so to v glavnem podjetja, ki svobodno oblikujejo cene svojim izdelkom. Na osnovi razprave je bil sprejet sklep, da se za to zainteresira republiške gospodarske organe, da se ta metoda uvede tudi še v ostale gospodarske organizacije.

V nadaljevanju smo govorili o zaključnem računu republiškega odbora za leto 1969. Zaključni račun izkazuje 836.348,15 din dohodka in 651.564,95 din izdatkov oziroma 184.819,20 din presežka. Na pojasnila zaključnega računa ni bilo posebnih pripomb. Sprejet je bil sklep, da se

presežek naloži v banko vezano, tako da bodo ustvarjene večje obresti.

Na seji smo obravnavali tudi dejavnost RO v zvezi s pomočjo Banjaluki. Podpredsednik RO je poročal, da je zvezni odbor sindikata delavcev industrije in rudarstva Jugoslavije zasedal v Banjaluki in so si člani odbora

Še posebna priznanja novatorjem

Na pobudo referata za novatorstvo, odbora za oceno tehničnih izboljšav pri DS in DIATI ter članov komisij za inovacijsko aktivnost pri svetih DE, je organizacijski oddelek pri SEP začel izdelovati posebna priznanja in diplome za najbolj prizadevne in uspešne iznajditelje, novatorje in racionalizatorje. Leti so na osnovi 31. člena obstoječega pravilnika upravičeni tudi do izredno plačanih dopustov, štipendij, plačanih dopustov za redni ali izredni študij, službenih potovanj za ogled posebnih dosežkov v domačih ali tujih podjetjih in dodelitev višjih, bolj odgovornih delovnih mest. Poleg akontacij, odškodnin in rent so tudi to spodbudne oblike priznanj in nagrad prizadevnim in uspešnim avtorjem.

Samoupravni organi v preteklem tednu

9. seja delavskega sveta Železarne

Predsednik delavskega sveta železarne Franc Kobentar je sklical 9. sejo v petek, 27. februarja 1970 in jo namenil predvsem poslovnemu poročilu, ukrepom v zvezi s pomanjkanjem surovin in vložka ter kadrovskim vprašanjem.

Poslovno poročilo za 1969 leto so sprejeli tako, kot ga je predlagal odbor za poslovno politiko na podlagi sklepa skupne seje z dne 6. februarja 1970. Na predlog te skupne seje so sprejeli tudi naslednja stališča:

1. Zasluga pozitivnega rezultata poslovanja v 1969 letu je predvsem v vsestranskem prizadevanju celotnega kolektiva Železarne tako pri izvrševanju planskih nalog, kot pri izvrševanju sanacijskega programa.

2. Uspeh poslovanja bi lahko bil še boljši, če bi uspeli še bolj zmanjšati stroške pri uporabi surovin, pri energiji, transportu in pri vzdrževanju.

3. Za boljši uspeh v 1970 letu moramo še bolj dosledno nadaljevati z izvajanjem sanacijskega programa s tem, da se pri tem še bolj angažirajo delovne enote, obrati in delovne skupine, predvsem pa je treba rešiti še nerealizirane postavke sanacijskega programa, ki so:

— zahteva po stalnih obratnih sredstvih, kar je bistvenega pomena za doseglo likvidnosti v letošnjem letu,

— olajšave pri dolgoročnih kreditih tako glede interkalarnih obresti kot višini normalnih obresti,

— odobritev dodatnih sanacijskih kreditov,

— oprostitve obresti na poslovnih sklad,

— ureditev problema prodajnih cen proizvodov črne metalurgije na tak način, da bi z določenim mehanizmom lahko sproti kompenzirali tako zunanje kot notranje podražitve in

— oskrbeti investicijske kredite za realizacijo srednjeročnega razvoja slovenskih železarne.

4. Tehnični sektor je dolžan podati poročilo o stroških vzdrževanja s posebnim poudarkom na delo in stroških Vatrostalne.

5. Glede na pozitiven rezultat zaključnega računa so potrdili uspešno delo v danih pogojih tako uprave in njenih organov kot pristojnih odborov in ostalih organov samoupravljanja.

Poročilo o ukrepih, ki jih bo treba narediti v letošnjem letu glede na pomanjkanje vložka so sprejeli in pooblastili odbor za poslovno politiko, da lahko sporazumno z odborom za plan in finance in svetom prizadete delovne enote, občasno ustavi proizvodnjo v posameznih obratih tovarne zaradi pomanjkanja vložka ali surovin, vendar ne več kot za teden dni. O ustavljanju proizvodnje je treba obvestiti tudi prizadete kupce.

Hkrati s tem so obravnavali tudi ukrepe, ki jih odbor za poslovno politiko že sprejel ob pomanjkanju koksa in ukrepe ter sklepe v celoti potrdila kot koristne v danih pogojih.

V nadaljevanju seje so obravnavali kadrovsko problematiko, ki jo je zelo izčrpno pripravil kadrovski sektor. Vsa predlagana načela in zahtevke, ki so bili sestavni del obširnega gradiva, so sprejeli kot zasnovano kadrovske politike in naročili kadrovskemu sektorju, da iz tega izdela konkreten program, akcij, tako po času kot po problemih in pristojnih organih. Posebej so poudarili na predlog odbora za kadre, da je treba pripraviti kriterije za napredovanje in spremljanje kadra, neustrezen kader pa v bodoče bolj smelo premeščati na ustreznejša delovna mesta. Kadrovskemu sektorju in sektorju za ekonomiko so naročili, da za eno

naslednjih sej pripravita poročilo o problematiki kadrov, ki vodijo obratno administracijo in evidenco.

Ob koncu seje so sprejeli poročilo odbora za življenjske pogoje in rekreacijo in potrdili predloge glede regresiranja rednih letnih dopustov na isti način in v isti višini kot lani, predlog glede korištenja rednih letnih dopustov skladno z zakonom tako, da se mora v dopust všteti tudi proste sobote oziroma proste dneve, odvisno od števila dopusta, ki posameznemu članu kolektiva pripada po našem pravilniku o delovnih razmerjih. Na predlog odbora za življenjske pogoje in rekreacijo so odobrili za kulturno prosvetno in športno rekreativno dejavnost v letošnjem letu 548.000 din in 3430 dni izredno plačnih dopustov. Nato so se na predlog tovarniškega odbora osnovne organizacije sindikata Železarne na novo izvolili nekaj članov v odbore oziroma v komisije pri delavskem svetu Železarne, namesto dosevanih članov, ki so ali odšli iz tovarne, ali so bili upokojeni ali pa so zaprosili za razrešitev.

Skupna seja odbora za poslovno politiko, odbora za plan in finance in odbora za dohodek in sistem nagrajevanja

V četrtek, 26. februarja 1970 je bila skupna seja odbora za poslovno politiko, odbora za plan in finance ter odbora za dohodek in sistem nagrajevanja, na kateri so obravnavali poslovno poročilo tovarne za 1969 leto. Ker zaključni račun izkazuje pozitiven rezultat, so na skupni seji sklenili, da ga bodo predlagali delavskemu svetu Železarne v sprejem in hkrati z njim tudi potrditev dela uprave in njenih organov ter organov samoupravljanja, ki so svoje delo v zvezi s tem in v danih pogojih uspešno

opravili. S predlogom za sprejem poslovnega poročila so se dogovorili tudi za stališča, ki so jih tudi predlagali delavskemu svetu Železarne.

V nadaljevanju seje se je sestel odbor za poslovno politiko, ki je obravnaval nekaj tekočih zadev, med temi določitev predstavnikov Železarne na letnih skupščinah bank s katerimi imajo poslovne odnose, o predlogu nagrad za dva sodelavca in o informaciji o nadaljnjih uspehih na razgovorih o tesnejšem sodelovanju med Železarno, Verigo iz Lesc in Plamenom iz Kroke.

30. seja odbora za plan in finance

V sredo, 25. februarja 1970 je predsednik odbora za plan in finance sklical 30. sejo odbora na kateri so obravnavali inventurne razlike, uspehe proizvodnje v II. dekadi februarja, rentabilnost proizvodnje jeklovskega, pregledali so sklepe prejšnje seje in reševali tekoče zadeve.

Inventurne razlike, ugotovljene 31. decembra minulega leta, so potrdili in odobrili odpise oziroma razknjižbe, ker ni bilo osebnih odgovornosti razen v enem primeru, za 3,15 din primanjkljaja, za kar so odgovornega delavca obremenili. V zvezi z visoko postavko na konto spornih terjatev so naročili finančno računovodskemu sektorju, da te terjatve izterja in na eni naslednjih sej o tem poroča odboru. Od odgovornih služb in obratov pa so zahtevali, da v bodoče hkrati

s fizično likvidacijo osnovnih sredstev izvedejo tudi administrativno knjigovodsko likvidacijo.

Pri razpravi uspehov II. dekade februarja so ugotovili, da rezultati kažejo na težave v preskrbi z vložkom in surovinami, so pa kljub temu izgledali, da bo zastavljen plan blagovne proizvodnje skoraj v celoti izvršen.

Analizo rentabilnosti proizvodnje jeklovskega so vzeli na znanje in naročili komercialnemu sektorju, da za bolj rentabilne proizvode jeklo-

vleka, to je za tiste, ki imajo večjo prodajno ceno, pozikša dobiti tudi naročila.

Pri pregledu sklepov prejšnje seje odbora so obravnavali odgovore na konkretne zadolžitve in v zvezi z razvijanjem elektrod v naši tovarni, naročili komercialnemu sektorju, da tudi oni podajo poročilo o tem kakšno je stanje z elektrodami na našem tržišču in kakšni so izgledi. Glede patentirane žice so naročili komercialnemu sektorju, da mora analizirati tržišča bolj intenzivno spremljati dogajanja na tržišču patentirane

žice, proizvodnim obratom, da morajo izpolnjevati sprejete pogodbenne obveznosti. Ker od tehničnega sektorja niso dobili zahtevanega odgovora pravočasno, so zaprosili direktorja, da odgovorne delavce opozori na izvrševanje rokov, ki so postavljeni v delovnih nalogih, izdanih na podlagi sklepov odbora.

Med tekočimi zadevami so odobrili najetje kratkoročnih kreditov in plačilo zdravniške komisije za nadpreglede bolnikov, ki bolujejo do 30 dni.

8. seja odbora za kadre

Predsednik odbora za kadre je sklical 8. sejo odbora v četrtek, 26. februarja in jo sejo namenil obravnavi kadrovske problematike. Sicer so imeli v programu še reševanje tekočih zadev in prošnje pa so jih odložili zaradi pomanjkanja časa in zato ker so predvidevali, da bodo kmalu zopet imeli sejo. Predloženo kadrovsko problematiko so podrobno proučili in so

se z vsebino gradiva in načinom podajanja gradiva v celoti strinjali. Po razpravi, ki je bila zelo temeljita so zavzeli določena stališča ter sklenili, da jih bodo posredovali delavskemu svetu Železarne na prvi prihodnji seji.

(Ker o teh stališčih že pišemo v članku o 9. seji delavskega sveta Železarne, jih v tem članku ne bi ponavljali).

Posebno poročilo predsedstva TO OO sindikata Železarne

Predsedstvo TO OO sindikata Železarne in na svoji 17. seji, dne 4. marca 1970 obravnavalo stališča ObSS Jesenice in RO Sindikata delavcev industrije in rudarstva Slovenije do ustavitve dobave koksa, ustavitve plavža I. in začasnem zadržanju članarine in s tem v zvezi sprejelo naslednje zaključke:

Predsedstvo TO OO sindikata Železarne je ponovno proučilo sklepe 15. seje z dne 9. 2. 1970 in izvršitev istih. Po izčrpnih razpravi ugotavlja, da so bili vsi sklepi pravilno postavljeni in so tudi rodili konkretne rezultate. Predsedstvo je sprejelo sklepe v razmerah, ko je bilo v zvezi v Železarni skrajno napeto že zaradi nevarnosti 80 % osebnih dohodkov zaradi nelikvidnosti in nenadnem ukrepu ugasitve enega od obeh plavžev zaradi pomanjkanja koksa. Sklep sindikata je bil politično in taktično povsem utemeljen in je imel namen zagotoviti socialno varnost delavcev.

● Vso zahvalo izrekamo izvršnemu odboru Združenja jugoslovanskih železarov za hitro pomoč pri odgovarjanju s koksarno Lukavac za nadaljno dobavo koksa.

● Posebno priznanje izrekamo našemu članstvu v Železarni, ki je spoštovalo naše sklepe, sklepe samoupravnih organov in uprave podjetja ter se zrelo in strpno obnašalo ob ustavitvi plavža.

● Predsedstvu ObSS Jesenice in RO Sindikata delavcev industrije in rudarstva Slovenije dajemo priznanje, ko so po skrbni proučitvi nastalih razmer v našem kolektivu, zlasti v zvezi z našim sklopom, s katerim smo hoteli zadržano članarino naših članov reševati nastale težje socialne probleme, ki bi nastali, če ne bi omenjeni pozitivni ukrepi izboljšali stanja v naši proizvodnji. Vsekakor je pohvalna njihova odločitev, da v takih razmerah ne bi smeli pristopiti k predvidenemu načinu samoreševanja ter njihova pripravljenost reševati težje socialne primere s sredstvi rezervnih skladov pri ObSS oz. pri republiških organih sindikata.

● Skladno s prejšnjo ugotovitvijo predsedstvo spreminja svoj sklep sprejet na 15. seji, ki še ni bil uresničen in sklene, da v skladu s statutom ZS Jugoslavije v rednem roku odvedel del članarine višjim sindikalnim organom.

● Predsedstvo sprejema tudi pobudo RO Sindikata delavcev industrije in rudarstva Slovenije in ObSS Jesenice za takojšnjo ponovno in konkretno reševanje nastalih problemov v okviru črne metalurgije.

Predsedstvo TO OO sindikata Železarne s polnim zaupanjem sprejema način in učinkovitost hitrega reševanja, ki so ga pokazali že navedeni sindikalni organi ob tej naši zadnji težavni situaciji, ki traja že od leta 1967. Pričakuje, da bomo dobili ustrezno pomoč tudi v bodoče v naporih za trajnejšo rešitev vprašanj, ki dušijo nemoten potek proizvodnje v bazični industriji in s tem večjo socialno varnost delavcev v teh panogah industrije.

Predsedstvo TO OO sindikata
Železarne Jesenice

Načela in zaključki za nadaljnjo kadrovsko politiko v železarni

Na deveti redni seji delavskega sveta Železarnice, dne 27. februarja, so sprejeli načela in zaključke za nadaljnjo kadrovsko politiko v podjetju. Ker imajo zaključki in načela dolgoročni značaj, jih v celoti objavljamo.

OSNOVNA IN SPLOŠNA NACELA

Kadrovska dejavnost je sestavni in neločljivi del vsote vseh dejavnosti delovne skupnosti, katere osnovni cilj je visoka produktivnost in rentabilna proizvodnja.

Oblikovanje in izvajanje kadrovske politike je ena temeljnih nalog in odgovornosti kadrovskega sektorja, vseh vodij in organizatorjev dela ter samoupravnih organov.

Kadrovska politika mora sloneti na načelih socialističnega humanizma. To pomeni, da se oblikovanje in izvajanje mora odvijati v okviru delavskega samoupravljanja in da služi predvsem človeku — upravljalcu in proizvajalcu. Vsi ukrepi, navodila in predpisi, ki se nanašajo na ljudi in delovne pogoje, morajo biti zavestno premišljeni, principiálni in skladni z osnovnimi cilji delovne skupine.

Ukrepi kadrovske politike morajo zadostiti sledečim zahtevam:

- doseči morajo svoj namen,
- spoštovati človekovo osebnost in ne kvariti dobrih medsebojnih odnosov v kolektivu,
- biti morajo principiálni, objektivni, jasni in dosledni pri izvajanju,
- upoštevati resnično, strokovno in delovno usposobljenost posameznika, ki jo zahteva delovno mesto,
- upoštevati organizacijske, vodstvene in osebne sposobnosti, ki jih zahteva delovno mesto (vsak dober strokovni delavec še ni dober vodja in organizator dela),
- ocenjevanje posameznika mora sloneti na objektivnih merilih ocenjevanja sposobnosti in rezultatov dela ter osebne angažiranosti. Zgolj subjektivno ocenjevanje je nesprejemljivo, enostransko in pogosto krivično.

Kadrovska politika oz. dejavnost mora biti dolgoročna, stabilna in istočasno dovolj elastična — prilagodljiva nastalim spremembam in zahtevam poslovnih dejavnosti.

Kadrovska politika mora na področju kadrovanja in napredovanja delavcev vseh kvalifikacij upoštevati in uveljaviti faktor motivacije glede na nadaljnje usposabljanje, osebno prizadevanost in pripadnost kolektivu.

Kadrovska dejavnost obsega vsa področja, ki so neposredno vezana na človeka. Zato je v bodoče potrebno in nujno celotni obseg nalog in akcij medsebojno usklajevati in povezovati v enoten sistem, ki naj bo podrejen osnovnim načelom kadrovske politike.

PRIDOBIVANJE, SPREJEM, RAZPOREJANJE IN NAPREDOVANJE KADROV

Pridobivanje novih kadrov vseh kategorij mora biti maksimalno orientirano na vire delovne sile iz ožjega območja železarnice Jesenice (ože območje pomeni okoliš, od koder delavci prihajajo na delo).

Kadrovski sektor mora skupno s ZIC takoj pričeti z delom na poklicnem usmerjanju in pridobivanju mladine iz osnovnih in srednjih šol ožjega območja za šolanje železarni potrebnih poklicev in priučevanje ožjih poklicev. Povezanost z osnovnimi in srednjimi šolami mora postati stalna in kontinuirna oblika dela.

Planiranje izobraževanja in štipendiranje kadrov mora temeljiti na trenutnih in perspektivnih potrebah, ne sme biti togo, temveč mora dati najširše možnosti šolanja potrebnih poklicev za železarno vsem dobrim učencem in dijakom iz ožjega območja železarnice.

V času šolanja na vseh stopnjah šol je treba kadre stalno spremljati glede na uspehe in jih usmerjati predvsem v dejavnosti, za katere kažejo največ nagnjenosti in sposobnosti in ki jih bodo po končanem šolanju opravljali.

Rednim in dobrim dijakom in študentom omogočiti vključitev v delovno razmerje že ob prestopu v zadnji del študijskih obveznosti.

Izbor in sprejem novih delavcev je dosegel že zavirljiv strokovni nivo. V bodočem delu morajo strokovne službe še izpopolnjevati sprejemne postopke predvsem v racionalnem razporejanju novih delavcev glede na njihove sposobnosti, znanje in nagnjenja. Sprejem in razporeditev novih delavcev se mora spremeniti iz sedanjega pravila za obrat na pravilo konkretno prosto delovno mesto.

Splošni in informativni seminarji za novo sprejete delavce se dosledno izvajajo. Ne moremo pa biti povsem zadovoljni z uvajanjem delavca v delovno okolje ter z usposabljanjem za uspešno in varno delo na delovnem mestu.

Kadrovski sektor, ZIC in vodstva obratov so dolžna in odgovorna, da za vse nove delavce v najkrajšem času dosledno in strokovno organizirajo uvajalni postopek za delovno mesto z namenom, da se delavec v najkrajšem času usposobi za doseganje normiranih rezultatov dela glede na količino, kakovost in varno delo; tako se bo organizirano in hitro lahko vključil v delovno okolje.

Enaka zahteva velja tudi pri premeščanju ali napredovanju rednih delavcev znotraj obrata ali med obrati.

Neposredni vodje so dolžni in odgovorni, da novo sprejete delavce v prvem letu zaposlitve aktivno spremljajo glede na delovni učinek, spoštovanje varnostnih predpisov in delovne discipline, aklimatizacijo v delovno skupino itd., kar pomeni močan doprinos k večji učinkovitosti dela posameznika kot tudi delovne skupine.

Močan motivacijski faktor, ki je tudi občutljiv in zahteven, je napredovanje kadrov. Uspešnost politike napredovanja lahko zagotovijo le kriteriji, ki temelje na objektivnih merilih. Pri izboru za napredovanje, preместitve in šolanje kadrov se je močno uveljavilo psihološko testiranje kot eden izmed elementov ugotavljanja osebnih sposobnosti, pri tem pa nam manjkajo objektivna merila za ocenjevanje strokovnih sposobnosti, uspešnosti, prizadevanosti itd.

V kadrovske dejavnosti je treba vnesti sistem objektivnih meril spremljanja in ocenjevanja kadrov, predvsem ključnih in potencialnih kadrov za napredovanje. Pri tem se posluževati že izdelanega koncepta "poti napredovanja".

Strokovna služba mora čimprej izdelati sistem in kriterije za objektivizacijo spremljanja in ocenjevanja kadrov.

Osnovni interesi delovne skupnosti za uspešnejše delo niso samo v kakovostnem dvigu strokovnih kadrov, pač pa tudi v preusmeritvi neustreznih kadrov, ki dosegajo nezadovoljive rezultate na delovnem mestu.

V izvajanje kadrovske politike je uvedti učinkovite, toda objektivne mere kadrovskih premikov.

Naloga kadrovske službe je postopna izdelava analize delovnih mest za tiste obrate, ki se s srednjeročnim planom razvoja tehnološko in organizacijsko ne bodo bistveno spremenili. Za nova delovna mesta se analiza delovnih mest izdeluje sproti.

Odbor za kadre in komisije, ki delajo na področju kadrov, morajo še odločneje uveljaviti svojo vlogo pri oblikovanju in izvajanju kadrovske politike.

DOPOLNILNO IZOBRAŽEVANJE KADROV

Za kakovostno izboljšanje dopolnilnega izobraževanja morajo strokovne službe uvedi večjo sistematičnost, racionalnost in ekonomičnost, ki bodo temeljele na sodobnih metodah in oblikah ter izhajale iz resničnih zahtev delovnih mest. Neločljiv vsebinski del izobraževanja je tematika iz področja varstva pri delu.

Funkcionalno izobraževanje mora biti posebno poudarjeno in spodbudno z organiziranjem in usmerjanjem specialnih seminarjev, namenjenih seznanjanju z novitami sodobnih tehničnih, ekonomskih in drugih znanosti.

Pomanjkljivo znanje o delu z ljudmi in vodenju skupin na vseh nivojih zahteva od strokovne službe, da pospešeno organizira ustrezne izobraževalne akcije, v katere naj vključi vse vodje in organizatorje dela. Pri tem naj si pomaga z ustreznimi racionalnimi metodami usposabljanja.

Pri izobraževanju moramo še vnaprej spodbujati in materialno podpirati dobre delavce pri njihovih težnjah po izrednem šolanju na vseh stopnjah šol, ki so usklajene s potrebami po kadrih v železarni.

Za še uspešnejše delo široko zasnovanih samoupravnih organov se strokovne službe obvezujejo, da bodo pripravile in organizirale kratke specifične seminarje po smereh delovanja, ki bi omogočili, da se člani samoupravnih organov še bolj seznanijo z vlogo in nalogami samoupravljanja.

Kadrovski sektor je dolžan, da v mesecu decembru predloži plan izobraževalnih akcij za leto 1970 odboru za kadre v pretres in potrditev.

PRILAGAJANJE DELA DELAVCU

Pomanjkanje finančnih sredstev ne dovoljuje širokih izboljšav delovnih pogojev. Zato se postavlja kot dolžnost vsem tehničnim, medicinskim, psihološkim in drugim kadrom, da se aktivno angažirajo pri vrsti drobnih sanacij delovnih pogo-

jev, ki ne zahtevajo visokih sredstev, temveč predvsem iniciativo in dobro voljo.

Pri rekonstrukcijah in uvajanju novih tehničnih naprav moramo zagotoviti ustrezne delovne pogoje, v katerih bodo delavci proizvajali in jim čim bolj olajšati težko fizično delo.

Dobre delovne pogoje pogosto tudi dobra organizacija, skladiščenje in transport materiala, dobro orodje, prilagojeni stroji itd. Kljub vrsti objektivnih težav so organizatorji dela dolžni in odgovorni, da v polni meri skrbijo za tovrstno urejenost na delovnih mestih, s čimer bodo pomembno doprinesli k večji produktivnosti dela.

Neustrezni mikroklimatski pogoji v železarni Jesenice, kot jih je ugotovil Zavod za zdravstveno varstvo Maribor, v precejšnji meri znižujejo produktivnost in istočasno povečujejo fluktuacijo delavcev, zato je nujno pristopiti k postopnemu saniranju.

Dolžnost odbora in komisij za racionalizacijo in proizvodno problematiko je, da spodbujajo in kontrolirajo racionalizatorsko in novatorsko dejavnost v tovarni, v cilju prilagajanja delovnih pogojev.

VARNO IN ZDRAVO DELO

Za varno in zdravo delo morajo ustrezne službe intenzivno delati na že sprejetih zaključkih 3. seje odbora za varstvo pri delu z dne 20. 11. 1969.

Zavzeti se je treba za še večje sodelovanje in združevanje zdravstvene službe obratne ambulante z železarno Jesenice. Pri tem je potrebno:

- za boljše zdravniško nego in zniževanje bolezenske odsotnosti oblikovati posebno komisijo zdravnikov, ki bo spremljala bolezensko odsotnost do 30 dni (podobno kot ima zavod za socialno zavarovanje komisijo za spremljanje bolezenske odsotnosti nad 30 dni);
- v okvir sistematizacijskih preventivnih pregledov vključiti sodelovanje zdravnikov pri sanaciji delovnih pogojev in preusmerjanju delavcev.

MEDOSEBNI ODNOSI

V cilju spodbujanja k večji iniciativnosti in učinkovitosti, je treba odločneje delati na prenašanju večjih pristojnosti in odgovornosti na posamezne strokovnjake, vodje in organizatorje dela, kar je skladno s politiko in težnjami samoupravnih organov. Pristojnosti in odgovornosti služb in posameznikov je treba dosledno opredeliti in razmejiti.

V delovni skupnosti obstaja več sto formalnih in neformalnih delovnih skupin. Za dobro delo kolektiva je potrebno, da se aktivnost in težnje teh skupin proučuje in usmerja. Zato se zadalži ustrezna strokovna služba, da uvede stalno obliko proučevanja tokov in gibanj delovnih skupin. Rezultati študij morajo postati odločilno pokazatelj pri samoupravnih odločitvah v nadaljnji politiki.

Informiranje delovne skupnosti o uspehih in težavah, o nalogah in gibanjih prek »Železarja«, »Informacija«, a še posebej z besedo v delovnih skupinah, mora postati stalna oblika našega dela, ki zahteva, da se informacijska dejavnost ustrezno tehnično izpopolni.

Pomembnost delovnih skupin in sodelovanja posameznikov v samoupravnem sistemu bo tem večja, čim hitreje se bodo realizirali pozitivni realni predlogi in čim hitreje se bo odgovorilo na zastavljena vprašanja. Zato so vodstveni kadri odgovorni, da hitro reagirajo na predloge in postavljena vprašanja. Prav s tem se bomo vnaprej izognili raznim nesporazumom in slabemu razpoloženju v delovnih skupinah.

Pri vodenju skupin na kateremkoli nivoju je edino sprejemljivo demokratični sistem vodenja. Naloga in odgovornost vseh vodij je:

- da razvijajo demokratične odnose v skupini, kjer so vsi člani skupine enakopravni pri razpravi in odločanju,
- da upoštevajo samo argumentirane razprave in predloge,
- da dobro organizirajo delo, realno in racionalno presojaajo postavljene naloge in način izvajanja,
- da spremljajo potek dela in rezultate,
- da spodbujajo in motivirajo sodelavce,
- da spodbujajo kolektivno zavest in pripadnost, informirajo, dajejo pojasnila in odgovore itd.

Predlagani zaključki le v grobih obrisih zajemajo kadrovske dejavnosti in se nanašajo na vodstvene kadre, kadrovske in druge službe ter samoupravne organe. Menimo, da podani okvir zaključkov daje zadostno osnovo izvajalcem kadrovske dejavnosti za uspešnejše delo na področju uveljavljanja človeškega faktorja.

KADROVSKI SEKTOR

Delovni kolektiv je v letu 1969 dosegel pričakovane rezultate

(Nadalj. s 1. strani)

na celotno proizvodnjo dvignila od 107,5 ton doseženih v letu 1968, na 124,5 ton na moža doseženih v letu 1969. Dobitje (izplen) se je lani v 12 obratih nasproti letu 1968 povišalo, v sedmih obratih rahlo poslabšalo, v enem pa ostalo na ista višini. S še bolj zaostrenim odnosom do proizvodnih in poslovnih stroškov pa bi bili rezultati v letu 1969 lahko še boljši.

Analiza finančnega rezultata v letu 1969 pokaže, da je podjetje doseglo eksterno realizacijo na podlagi faktur 816.746.843,22 din, kar je 7,1 odstotek nad planom, dohodek pa je bil dosežen 13,7 odstotka nad planom. Ta rezultat je bil poleg dobrega dela kolektiva dosežen tudi zaradi povišanja cen metalurških proizvodov in zaradi nekaterih zunanjih sanacijskih ukrepov. Tako smo iz ostanke čistega dohodka doseženega v letu 1969 v celoti pokrili prenešeno izgubo iz leta 1968 v neplačani realizaciji, pokrili sklada skupne porabe iz leta 1968 in 1969 ter še ostaja za rezervni sklad 913.455,37 N dinarjev.

V razpravi, ki je sledila poročilu, so govorniki največ govorili o proizvodnih in vzdrževalnih stroških ter predvsem na račun zadnjih izrekli nekaj kritičnih misli. Zelo pozitivno je prizadevanje kolektiva in dosežene rezultate ocenil tudi generalni direktor združenega podjetja Slovenske železarnice Gregor Klančnik. Poudaril je, da je

Železarna izvršila, kar se je od nje pričakovalo v letu 1969, ostaja pa še nekaj nerešenih vprašanj, ki sodijo med zunanje sanacijske ukrepe in o katerih je tudi podrobno govoril. V svoji razpravi se je dotaknil tudi vprašanja pomembnosti ali nepomembnosti Železarnice v ožjem in širšem gospodarskem prostoru in naglasil, da je danes razumevanje za železarstvo na Slovenskem precej večje kakor je bilo pred časom in da je veliko več pripravljenosti, da se reši položaj slovenskega železarstva. Generalni direktor Klančnik je govoril še o srednjeročnem načrtu in nadaljnjih integracijskih prizadevanjih ter o akcijah, katere ima zasnove združeno podjetje Slovenske železarnice v nadaljnjih prizadevanjih za okrepitev ekonomskega položaja slovenskih železarn.

V nadaljevanju se je direktor komercialnega sektorja Bogdan Knaflič podrobno govoril o izredno zaskrbljujočem stanju v pogledu pomanjkanja osnovnih metalurških surovin. Pri tem gre predvsem za vprašanje koks, starega in belega surova železa in uvoznih ferolegur. Opisal je potek krize, ki poteka že od lanske jeseni in način, kako so se lotevali in se lotevajo reševanja tega vprašanja. Poudaril je, da so zaloge teh surovin tako kritične, da lahko najmanjši izpad dobav teh surovin ogrozi proizvodnjo oziroma vpliva na zmanjšanje proizvod-

nje. Direktor Knaflič je za tem govoril o nujnem rebalansu prodaje, kot posledice takega stanja in o principih, ki so jih vodili pri rebalansu. Predvsem so zmanjšali dobave kupcem, ki kupujejo največ tako imenovanih nerentabilnih proizvodov in kupcem, ki ne bodo skrajšali dolgovanja na 30 dni kot je naša zahteva, ker je tudi neredno plačevanje kupcev vzrok naše nelikvidnosti in našega nerazumnega plačevanja nasploh in še posebej uvoznih surovin, kar tudi povzroča opisane težave. Poročevalec je ob koncu predlagal, da DS pooblasti pristojni odbor za hitro ukrepanje v primeru zmanjševanja proizvodnje odvisno od dobave surovin.

Glavni direktor mag. inž. Peter Kunc je potem podrobno razložil vse dosedanje poslovno sodelovanje s kokarsko kemijskim kombinatom Lukavca in zaplete, do katerih je prišlo v zadnjem obdobju ter kako so vprašanje kokska sporazumno rešili. Glavni direktor je še posebej poudaril vprašanje nelikvidnosti, ki nam je onemogočala nabavo rezervnih surovin in ki tudi danes ovira nabavo. Danes plaža kljub nujnim minimalnim zalogam odlično obratujeta in če nam bo z razumevanjem bank uspelo odstraniti nelikvidnost, lahko računamo, da bomo tudi to krizo prebradli, razen če svetovni trg popolnoma odpove, je zaključil mag. inž. Kunc.

V razpravi, ki je sledila, so govorili tudi o obveščenosti delovnih skupin in kolektiva, o objektivnosti obveščanja, o zunanjih sanacijskih ukrepih oziroma sodelovanju republiških organov pri reševanju krize s koksom in nepotrebnimi dramatičnimi stanja ali posameznih vprašanj.

Sledila je razprava o vprašanih kadrovske dejavnosti v Železarni. Ker so člani DS že pred sejo prejeli obsežen referat s predlogom načel in zaključkov, je referent inž. Tone Varl prebral le nekaj najpomembnejših poglavij. V razpravi, ki je sledila, je bilo občutiti, da nekateri govorniki še vedno menijo, da mora DS posegati v podrobnosti, ki so stvar pristojnih odborov, komisij in strokovne službe. Mnogi govorniki pa so utemeljeno poudarili, da bodo morali biti predloženi zaključki in stališča dopoljeni z zelo konkretnimi akcijskim programom in zadolžitvami, nekaj stvari, ki so dale v kadrovske dejavnosti, pa bo potrebno še dopolniti. Prav gotovo pa referat s predloženimi načeli in zaključki pomeni dovolj solidno in strokovno osnovo za oblikovanje kadrovske politike v podjetju. Še toliko bolj, ker bo potrebno kadrovske politiko vgrajevati tako v letne kot razvojne proizvodne in poslovne programe Železarnice.

Ob koncu se je poslušali še poročila predsednikov nekaterih odborov in potrdili nekaj sklepov.

Slavko Tarman: Maskiranje in zatemnitev v industriji

4

Naloga zaščitnega barvanja je v tem, da zmanjša vidljivost objekta in kot dopolnilo ostalim vrstam maskiranja. Uporablja se pri vseh nepremičnih objektih v zaledju (tovarniške hale, skladišča, silosi, električne centrale, železniške postaje, jezovi, transformatorske postaje itd.). Obarvana površina ne sme biti gladka in sijajna, ker bi odbijala svetlobne žarke in ustvarjala lesket. Najboljše je, če uporabimo sistem brizganja in s tem dobimo hrapavo površino.

Kamuflažno barvanje je precej komplicirano in zahteva več strokovnega znanja ter materialnih sredstev. Izvaja se tako, da na površinah objekta s posameznimi barvami oblikujemo madeže, ki dajo vtis — razvrščeni drug poleg drugega — deformacije objekta. Povod za kamuflažno barvanje je bilo načelo živalskega prilagajanja okolici (mimikrija). S tem dosežemo, da postanejo objekti težko vidni. Kamuflažno barvanje uporabljamo v glavnem za maskiranje premičnih objektov (kaimoni, avtosterne, artilerijska in druga večja orožja). Običajno uporabljamo dve do pet barv, redkokdaj več kot pet, kar je seveda odvisno od ozadja in okolice objekta. Najbolj pogosto uporabljamo barve: črno, belo, zeleno, rumeno, rjavo; včasih pa tudi vijolično. Velikost, oblika in razpored kamuflažnih barvnih madežev je potrebno ugotoviti strokovno in študijsko — v nasprotnem ne bi dosegli željenih rezultatov.

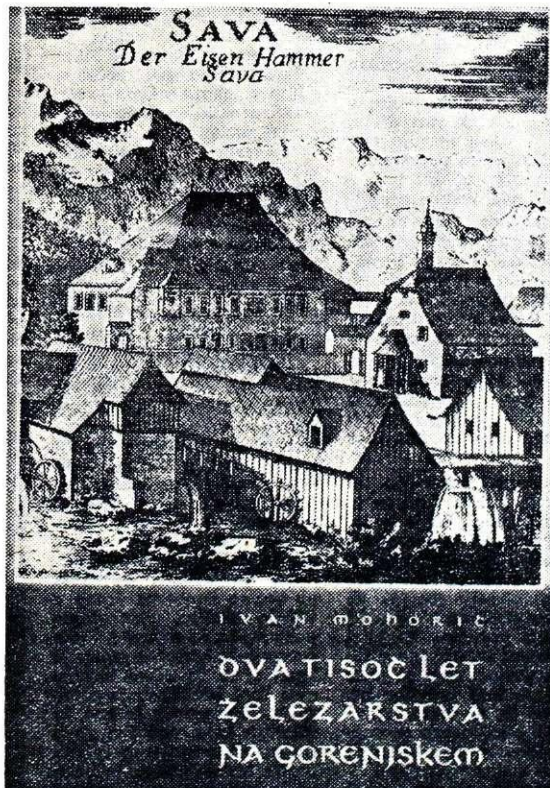
Dekorativno ali scenografsko barvanje je zelo komplicirano in zahteva od izvajalca dobro obvladovanje perspektive, kompozicije in manipulacije z barvami. Za tovrstno barvanje so potrebni strokovnjaki, posebno slikarji, soboslikarji ipd. Z dekorativnim barvanjem dosežemo predvsem to, da se na večjih horizontalnih in vertikalnih površinah razbijejo večje površine, ki so vidne iz zraka npr.: čelni zid tovarniške hale visok 20 m predstavlja vertikalno kuliso, na kateri se slikajo površine manjših zgradb (po tipu naselja) v nekaj vrstah tako, da poslikana kulisa predstavlja skupino hiš — razporejenih v globino. Na ta način pride višina pročelja manj do izraza. Pri horizontalnih površinah, najbolj pogosto so to dolge strehe tovarniških hal — se z uporabo perspektive manjših zgradb ta površina lomi in razbija na manjše dele. V tem primeru predstavlja streha hale horizontalno kuliso, na kateri se slikajo perspektivne podobe manjših zgradb, ki dajejo vtis reliefnosti. Pri delu je treba upoštevati, da bo perspektiva logična. Odenki barv morajo popolnoma ustrezati barvam okolice. Prav tako je upoštevati obstojnost barv. Obarvane površine ne smejo odbijati svetlobe — zato se najpogosteje uporabljajo cementni fiksirji.

b) Dekorativno maskiranje — Bistvo dekorativnega maskiranja je v umetni izboljšavi ter spremembi videza objekta in daje izvajalcu široke in neomejene izrazne možnosti. Pomembno je določiti idejno rešitev maskiranja — tovrstno maskiranje uporabljamo predvsem pri stalnih objektih (industrijska podjetja itd.) in traja ves čas vojne. Vsled tega moramo posebno upoštevati trajnost in obstojnost materiala s katerim maskiramo. Sredstva, ki pridejo v poštev za tovrstno maskiranje so:

- kulise
- deformacije objektov (dograditev)
- graditev lažnih objektov
- maskirne mreže

Kulise pogosto uporabljajo pri dekorativnem maskiranju, postavljene so lahko vodoravno, poševno ali navpično — odvisno od stvarnega namena. Kot material lahko uporabimo vezane plošče, les, platno, za ogródje pa deščice povezane medsebojno z žičniki. Velikost kulise je normalno 2 do 10 m², večje površine so za ravnanje že neprimerne. Dobre lastnosti kulis so: enostavnost izdelave, cenenost in hitra montaža.

Makete so glavno sredstvo dekorativnega maskiranja in dosežemo z njimi največji efekt. To so umetni objekti, izdelani iz lažnega materiala z namenom, da pri sovražniku ustvarimo lažno predstavo o tistem, kar želi videti. Makete imajo prav tako kot resnični objekti svoj volumen, obliko, barvo, senco in dr., zato pa porabimo veliko materiala, časa in strokovne delovne sile. Makete izdelujemo v naravni velikosti. Pred postavitvijo makete je izdelati projekt na osnovi idejne rešitve. Maketa je sestavljena iz ogródja in zunanje obloge. Je lahko premična (na kolesih, valjih, sankah) in nepremična (stalnega tipa) s solidno podlago.



Ob koncu 1969. leta je bila dotiskana prva obsežna knjiga I. Mohoriča: Dva tisoč let železarstva na Gorenjskem

Spomini iz NOB Roman Stana

Napad na Sv. Križ

Borci Prešernove brigade in udarne čete so med zadnjo akcijo v Dolomitih lahko ugotovili, da je borbenost tamkajšnjih domobrancev zelo popustila. K temu so brez dvoma svoj delež prispevali tudi značilni napadi zavezniškega letalstva ne le po nemških, ampak tudi po domobranskih postojankah. Le nekaj tednov pred tem, so se domobranci še bahali, kako jim Angleži spuščajo orožje in opremo. Dne 20. februarja 1945. leta, pa so že na lastni koži občutili pravo »zavezniško pomoč« in to jih je zelo demoraliziralo. Tega dne so bile bombardirane domobranske postojanke Lučine, Idrija, Rovte in Sv. Trije kralji.

Morda bi bila prav tedaj zelo ugodna priložnost, da bi

IX. korpus z odločnim vdorom v Dolomite razbil tamkajšnje domobranstvo, vendar pa je bila glavna IX. korpusa še vedno vezana na borbo z Nemci za Trnovski gozd. Okrnjena 31. divizija, ker je bila Gradnikova še vedno vključena v 30. divizijo, pa je morala skrbeti predvsem za hrano. Še pomembnejša od Dolomitov pa je bila nova domobranska postojanka pri Sv. Križu nad Selcami, kajti zopet je bila zaprta pot mimo in preko Jelovice na Cerkljansko. Po tej poti je gorenjsko-vojaško področje dotlej nemoteno organiziralo transport za transportom hrane, ki je bila zbrana po vsem severozahodnem delu Gorenjske. S postavitvijo te postojanke, ki je bila kakih 300 metrov

pod vrhom tega hriba, so lahko s teh točk nadzirali Dražgoše in Češnjico, s tem pa tudi partizanska pota.

Vse do 8. marca 1945, se je Prešernova brigada zadržala na Žirovskem in se tam pripravljala na svojo zadnjo vojaško akcijo na Gorenjskem.

Dne 8. marca zvečer pa se je brigada za vselej poslovila od Žirovskega in krenila na Martinji vrh. Tam so imeli še zadnja posvetovanja, na katerih so se seznanili še z najnovejšimi obveščevalnimi podatki, nato je pa proti večeru brigada odšla v Železnike, kjer so dobili še okrepitve topniške divizije, minerske čete z minometi in protitankovskimi puškami. Nato so bataljoni odšli na svojo položaje. Bilo je mrzlo in zemlja je

bila še vedno prekrita s precej visokim snegom.

Tretji bataljon se je Kalisham bližal iz smeri Češnjice, kajti tudi v tej vasi je bila postojanka. Ko je bataljon prišel previdno do srede vasi, so videli v najvišji stavbi medlo luč, na dvorišču pa poltihi razgovor moških.

Kdo je tam?

Janez.

Namesto odgovora je natočno ob 1.00 uri počil iz dvorišča proti nam prvi strel.

Dotlej mirno noč, je preklal ogenj strojnici z vseh strani. Prišel se je boj.

Borci so z vso silo vdrl v vas, toda na sredi vasi so prišli pred zaporni ogenj sovražnih strojnici in bomb. Napredovanje je bilo nemogoče. Tri strojnice so neprestano tolkle

po njih. Prilegli so k tlom. Komisar brigade, ki je prišel pregledovat položaj, je bil težko ranjen. Ranila ga je sovražna skupina 20 mož, ki je izpadla iz postojanke. Z dolгим rafalom je bila skupina belogardističnih izpadnikov odbita in tako je bil rešen ranjeni komisar.

Ponoven juriš je bil brez uspeha.

Iz Železnikov je tretjemu bataljonu prispela nova pomoč. Dva minerca. Pod zaščito strojnici sta se plazila po tleh proti sovražnim položajem. Pred seboj sta potiskala na drogu pritirjeno razstrelivo. Do zidu. V redu. Nazaj.

Cez nekaj sekund se je razlegla eksplozija, kot da bi zemljo razklato na dvojce. Močna enonadstropna kmečka

hiša je je, polo ma unič Juris ob 4.00 v Kalisa Medte taljon iz govo pri proti cen sovražni Kmalu s mitraljez bili posil in pa iz silili bat vil. Belčki rajni i vpili: »Pridito ska ban, cigaret i greli.« N odgovarj gel kaj, bojte se, tu mi n sicerji »piatovk.« »Piatao bataljon.

Marko Butinar

Hvali morje, a drži se kopnega

(Nadaljevanje in konec)

Druga stran avenije je razkošna, izložbe so napolnjene z bogastvi, znešenih z vseh koncev sveta. Da si v Maroku, te spominjajo le napis, ki žarijo v vseh mogočih barvah. Govorica mimoidočih je najpogostejše francoščina, le poredko sliši arabščino, ki je sicer uradni jezik. Poznavalci trde, da je Maroko dežela nasprotij, kjer se davna preteklost na vsakem koraku prepleta z modernim 20. stoletjem. Luči je vse več in mesto prične utripati v ritmu nočnega življenja.

Prodajalci ob stojnicah in trgovinicah z nočjo postajajo kupci. Fotoaparati, obleka, cigarete, ure; za vse so nekako ustajene cene. Izgleda, da so ruski mornarji napravili pravo zmedo, saj prodajalci ponujajo Kijeve po 25 \$, čeprav v SZ veljajo nekajkrat več.

Prav zaupljivo ti ponujajo hašiš in ti za dolar, dva obljublja nebesa na zemlji. Iz tesnih ulic in preprostih stojnic se širi prijeten vonj po pečenem mesu, kjer se na raznih cmarijo nekakšni čevapčiči in pečenice. Obžarjeni od prijetnega ognja so obrazi ljudi še bolj skrivnostni potek kot sicer. Iz pivnic in temačnih dvorišč pa se oglašajo pesem, otožna, zategla, orientalsko skrivnostna. Nad ulicami, med stojnicami pa lebdi vonj, značilen, a vendarle tako težko opredeliv. Pozno je in po najbližjih ulicah jo ubiram proti pristanišču. Ladja je že pripravljena za odhod. Strmo navzdol sedaj na palubo visi mostiček, oseka je tu izredna. Se pred-

no se dodobra oddahnem, se ladja drse pomika proti odprtemu morju. Naglo premineva luči na obali in kmalu je okrog nas le spenjeno morje in nad nami z žarečimi zvezdami posuto nebo. Zanimiv dan smo doživeli!

Srečanje z novim kontinentom in novo deželo pa je bilo le tako kratko in bežno, da je le porodilo željo za nov obisk.

24. X. Sredi noči, v prvih urah po polnoči smo prav neopazno zapustili Atlantik in ladijski vijaki sedaj penijo Sredozemlje. Ladja spet poplesuje po valovih, da ta nenakomeren ritem beli oblake potnikov, sicer že rahlo porjavelo od sonca. V temo izginjajo luči Gibraltarja, le luči na obali Španije nas spremljajo vseskozi.

Dopoldan, po zajtrku pa se morje umiri in sonce pripeka neverjetno močno. Vse bliže plovemo ob obali, ki je eno samo gradbišče, pa čeprav se že mogočne zgradbe dvigujejo nad vrhove drevja. Meje med naravo, mesti ne opaziš. Obala, ki od daleč izgleda peščena z mnogimi zalivi, je prav nepretrgoma pozidana dobro uro vožnje. Zelenja je med temi aluminijasto betonskimi vertikalami v izobilju in prijetno poživlja sicer na pogled enolično obalo. Vse bolj ob takšnih pogledih dojemamo resnico, da Španija postaja turistična velesila. Danes nas gong pokliče h kosilu prej kot običajno in ravno, ko pomlatimo še zadnje dobrote z bogato obloženih miz, se povsem približamo obali in pristanišču v Malagi. Malaga šteje 330.000 prebivalcev in je

eno izmed najpomembnejših španskih sredozemskih pristanišč. Po bogastvu kulturnih spomenikov sicer zaostaja za Seviljo, Granado, Valencio in Barcelono, toda malokateri tujec, ki obišče južno Španijo, ne izpusti obiska v tem lepem mestu.

Španci se tudi to pot izkažejo kot ekspektivni ljudje. Prej kot pol ure po pristanku že zapuščamo ladjo, da se z avtobusi odpeljemo na izlet. Samo pristanišče ni veliko, tako rekoč ob cesti je in samo nekaj deset metrov stran vozijo vozila po 42 m široki aveniji imenovani Alameda.

Mimogrede zapustimo vrvež mesta, kjer na robu mesta preseneti obiskovalca mogočno Plaza de tor, ki v svojo areno sprejme 40.000 gledalcev bikoborbo. Prav iz predmestij vodi nad obalo sodobna asfaltna cesta. Predmestje je polno starih prtilniških zgradb, ki se kmalu porazgube in pokrajina potem spremeni svoj videz. Nepregledne plantaže sladkornega trsa se rahlo navzgor izgubljajo v daljavo.

Obala je peščena in nad njo se vrstijo hoteli vse do Torremolinosa. Bližnji griči nad obalo pa so polni bungalovov in počitniških hišic premožnih tujcev in domačinov. Izrednega razkošja pravzaprav ni, močno mi ugaja le izredna domiselnost in obilica cvetja in zelenja. Prve zoreče pomaranče že obkrožajo preproste domačije.

Zapuščamo glavno cesto in med hišicami in nasadi pomaranč se cesta vzpenja v strmino. Pobočja so pusta, v

rdečkasti prsti in med razgretimi skalami je obilo kaktusov in mogočnih agav. Ustavimo se visoko nad obalo v vasi Toreblanci del Sol. Pravzaprav množica bungalovov, počitniških hišic in nekaj domačin v strmih pobočjih prej kaže videz počitniškega naselja kot vasi.

Nas čaka v restavraciji v senci košatega drevja veliko presenečenje. Na preprostih mizah so posode napolnjene s cvrtjem iz oliv in rib — Malaguena ga imenujejo domačini in obilica njihovih nacionalnih jedi. Seveda ne manjka tudi vina v posodah obdanih z ledom. Največ žejnih pa se zbira ob vrčih, v katerih je z vodo razredčeno vino in v njem plavajo razrezane limone in pomaranče. Teh je res v izobilju tudi v pobočjih nad restavracijo.

Pod nami pa je miniaturna arena, v katero kmalu spuste bika. Domači fant pa poskrbi za korido v malem. Rdečkasta prst se praši pod kopiti, fant pa se spretno umika rogovom razjarjene živali.

Podjetni gostilničar je poskrbel, da se vsako izmed obiskovalcev lahko pomeri z bikom in za svoj pogum tudi prejme diplom »Matador bikov«.

Med nami pogumnih ni zmanjkalo kmalu. Prvi se je opogumil, potem ko je torean z besedami in kretnjami nedvoumno pozval: »Možje, če vas je v hlačah kaj, pridite dol«, starejši možak, ki mu sicer nihče ne bi prisodil tolikšnega poguma. Dogodki so se potem vrstili kot v filmu. Še predno smo se prav zavedli pa tudi izivalec nemara, ga je že bik nameval po skrajšanem postopku predelati v zrezek. Izpod kopit in rogov razjarjene živali ga je potem rešil domači torero s tem, da je bikovo pozornost preusmeril nase. Mož jo je jadno popihal čez

zid med gledalce, kjer pa ga je čakala nova nevarnost v osebi razjarjene soproge. Tudi drugi kandidat za naslov »Matador bikov« je doživel isto usodo kot njegov predhodnik. Le da je ta trdoživejši in da se ne da kar tako odsloviti. Nekajkrat ga je torero spravil izpod rogov in kopit, a je raztrgan, zbosen še kar vztrajal. Naposled pa mu je le fant stisnil roko in z drugo ponudil čevlje, ki jih je v spopadih izgubil.

Nesrečna usoda predhodnikov pa ni vzela poguma naslednjemu, ki pa mu je bik pripravlil lepo presenečenje. Kljub mahanju s krpo je bik ostal ravnodušen, leno je odganjal muhe in se naposled skozi vrata v areni namenil v svojo ogrado. Izivalcu torej ni preostalo drugega kot da zmagovalno odide k mizam in da nadaljuje s pokušnjo Malaguene, školj, sip in hladnega španskega vina.

Sprva smo imeli namen, da se kmalu vrnemo v Malago, kjer bi si zvečer v enem izmed lokalov ogledali njihov svetovno znani ples flamenco. Poznavalci namreč trde, da nikjer v Španiji ne plešejo flamenca tako živahno, doživeto in zanosno kot ravno tu v Andalusi, v Malagi. Zato smo nemalo presenečeni, ko nam povedo, da z večerno predstavo ne bo nič, v zameri pa nam bodo zaplesali kar tu, pod vročim soncem.

Čas do prihoda ansambla pa večina izrabila za potep v bližnjo okolico. Poizkušamo pomaranče, ki zore v košatih drevesih in hvaležen motiv je kozji trop, ki obraza zelenje med šopi bodljikavega grmičevja. Neubogljive in one, ki hlajstajo za preseri fig, pa s fračo obstrejuje postaran pastir. Nekdo zlobno pripominja »daljinsko upravljanje«. Pokrajina pa je nepozabno lepa. Razpotegnjene vzpetine z nasadi pomaranč, s šopi

agav in bl nimi h daleč pa vasicata i pobočjih vzpnejo r navzdol pa katerem ko brum. Ko so eiji, se Neenak p zavajenja dolgin -s to odplad kstanjen menco. Er menda za pevca. Kmalop vo od gih rani nal izvenela ko takek uboge. av v Torrelli Malago. Malago o ski iz de jem. Mage od konc i je bila el oblastjoa nedavne Malaga r prvih ob ki so joav padniki. v vsakdanj tekstilne ki indus že daje si postaja iz pomena. Sama bl naj si b ali pa s ali nad njo tujcev, s čajo, sase dijo, dan razočar Po veči podamo odhajajo in vidijo a drugi se sprehoda obdajajo

hiša je bila prekšana na dveh polovih, zgradbe popolnoma uničene.

Juriš četji bataljon je bil ob 4.00 hi zjutraj gospodar v Kališa.

Medtem je že tudi prvi bataljon izdel položaje. Njegovo priževanje po čistini proti cerki, pokriti s snegom, sovražnik ni ostalo prikrito. Kmalu se se oglašili njegovi mitraljezi bunkerjev, ki so bili posajeni okoli cerkve in pa izame cerkve ter prisilili bataljon, da se je ustavil.

Belčijo bili od sile korajžni in najkorajžnejši so vpili:

»Pridimo k nam! Gošarska banja, dali vam bomo cigarete! Lepo se boste pogreli!« Nomur se ni ljubilo odgovorjati, le Stane si ni mogel kaj, ne bi zavpil: »Ne bojte se, pridemo k vam in tudi mi vam pošljemo cigarete in sicer vseh — angleških« piatovke.

»Piatovki jih je imel prvi bataljon, res začela stre-

agav in katusov in s prijetenimi hišami. Tam neke daleč patinsjena med hribov vasica, pod obraščenimi pobočji, se strmo potem vzpenje proti nebu. Po stezi navzdol pa stopa domačin, kateremoliček prenaša težko breme.

Ko sornemo k restavraciji, se »ogreva« ansambel. Neenak par — staričava zavaljen plesalka in mlad dolgin — sta potem ognjevit odplala ob spremljavi kantanje kitare svoj flamenca, spozaben pa je bil menda vse baržunast glas pevca.

Kmalu potem jemljemo slovo od gošča, rahlo razočarani na flamencom, ki je izzvenela na prostem nekako tak kot prireditev za uboge. Čakamo se navzdol v Torrealinos in po cesti v Malago.

Malaga omenjajo že zapiski iz časa pred našim štetjem. Malaga je španska šele od konca 14. stoletja, prej pa je bila lehi 1300 let pod oblastjo arabcev. Iz bližnje, nedavne zgodovine pa je bila Malaga teta kot eno izmed prvih mest republikancev, ki so jo zavzeli Francovi pripadniki. Rebalvalci si služijo vsakdanj kruh v kovinski, tekstilni kemični in usnjarski industriji, toda mnogim že daje službu turizem, ki postaja leta v leto vse bolj pomemben panoga.

Sama Malaga z okolico, pa naj si bž njenimi plažami ali pa planinskimi predeli nad njo privablja vse več tujcev, se prav radi vračajo, saj gostiteljji potrjujejo, da jih ne odhaja razočarati.

Po večini na ladji se spet podamo v mesto. Nekateri odhajajo lokale, da dožive in vidijo resnični flamenca, a drugi se zadovoljimo s sprejeto po ulicah, ki jih obdajajo stare patricijske hi-

šati. In ko sta dve mini prileteli v bunker, ena pa v mežnarijo in, ko so se oglašili še težki minometi in topovi, je bilo sovražnikovega odpora konec. V divjem strahu so jo belogardisti iz bunkerjev ucvrli proti cerkvi. Ko pa je takoj na to prvi bataljon krenil na juriš, so se kar najhitreje porazgubili po grmovju nazdol proti Selški dolini, proti vasi Selce.

Tako so Prešernovci za slovo od Gorenjske dosegli eno izmed svojih najlepših zmag, ki je bila rezultat temeljitih in načrtnih priprav. Hrana iz Gorenjske je zopet lahko nemoteno prihajala.

V tem boju je Prešernova brigada izgubila dva borca, pet pa jih je bilo ranjenih. Sovražnik pa je imel 10 mrtvih, 5 domobrancev pa je bilo ujetih. Zaplenjeno je bilo tudi precej orožja. Med drugim tudi dva lahka in en težki minomet, po ena protiletalska in lahka strojnica, 60 pušk itd.

Stab divizije pa je borce in vodstvo Prešernove brigade še posebej pohvalil.

še in skozi nasade košatih palm.

Malaga premore poleg veličastne stolnice, ki je zgrajena na temeljih 1847. leta porušene džamije, ki so jo v davni zgradili Mavri, tudi rojstno hišo Pabla Picassa, katere pa žal ne najdemo. Pravijo, da ne premore niti spominke plošče v spomin slavnemu slikarju.

Prav zlahka pa najde vsako mnogo vinskih kleti, kjer prav poceni točijo znana vina iz okolice Malage. Ker so fantje iz posadke vseskozi omenjali Malago kot pivsko Indijo Koromandijo, se ne mara niti čuditi niso, ko so opazovali razne sprehajalce, ki so izgledali kot potujoči vinski trgovci, ko so se vračali nazaj na ladjo.

Kmalu po polnoči smo jemali slovo od mesta pod Betijskimi Kordiljeri in pred nami je bilo dva dni in tri noči vožnje do trdnjave Sredozemlja — Malte.

Misli

Pošteno se motimo, ako mislimo, da kakršnakoli hiba izključuje vsakršno krepost, ali če gledamo združitev dobrega in zla kot nestvor in uganko. Ker nam manjka prodornosti, ne moremo marsičesar spraviti v sklad.

Ker smo preveč nepazljivi, ali pa ker se preveč ukvarjamo sami s sabo, se drug v drugega ne poglobljamo dovolj. Kaj in kakšen je svet, bo vedel tisti, ki je videl na plesu maske, kako prijateljsko plešejo in se drže za roko, ne da bi se poznale, kako pa se že naslednji trenutek ločijo, ne da bi se še kdaj videle ali druga za drugo žalovale.

Blaise Pascal

110.

»Pa boš zmogel?« ga Ana pogleda. »Bom,« se Tinetu mudi. Tam na vrtu pri gospe Waldnerjevi se bo lažje prepuščal mislim na Adelo, zvečer pa bo šel oprezat okrog Cupnikove gostilne.

Morda jo bo srečal? Tako upa vse do večera, do poznega večera. Adele pa ni.

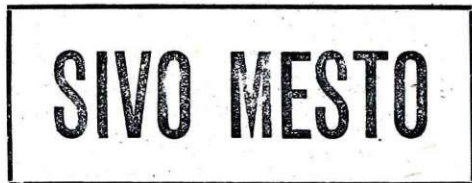
»Pa jutri,« se bodri Tine. »A če jutri ne, pojutrišnjem. Vsak večer bo po delu na vrtu gospe Waldnerjeve hodil oprezat v bližino Cupnikove trgovine.

»Ni vrag, da bi je ta teden nič več ne videl,« si pravi in počasi, kakor da se mu prav nič ne mudi spat, odhaja domov...

4. »Pozno, zelo pozno je prišel,« posluša Ana Tinetovo dihanje. K sreči se je že pred svitom prebudila, da lahko pazi na uro in čaka, kdaj bo morala sina prebuditi, da ne bo zalezal. »Ne bo smel delati do pozne noči. Že pred deseto bo moral v posteljo, da se bo lahko doobira do jutra odpočil. Drugače se bo izgaral, vse prezgodaj izgaral,« si govori, ker se zaveda, da delo v tovarni, četudi pri strojih, ne bo lahko.

Ana pozna žebljarno. Med vojno je sama delala v zavajalnici poleg tega obrata in ve, da stroji terjajo mimo delavce spočitosti predvsem pazljivost, saj je mnogokrat opazovala starega Cerneliča, kako dela na več strojih hkrati.

Človek mora imeti oči povsod, pa tudi nagel, spret in iznajdljiv mora biti, da mu stroji ne zdivjajo in ne uidejo z rok, je večkrat slišala stare



delavce. Stari Cernelič je vselej govoril, da človek ne sme neprespan in nespočit k strojem, se spominja. Ni mu bilo mar, če so se mu drugi posmehovali, da hodi s kurami spat. Zato pa še danes pri dvainsedemdesetih dela. Še vedno je raven in človek, ki ne ve za njegova leta, bi mu jih prisodil komaj kako leto čez petdeseto. Mladim je vselej govoril: kdor redno in dolgo spi, dolgo živi. Ali pa: Ko prideš s šišta, si napolni škaf z vodo in se do pasu umij! Vsak dan neglede na to, ali že zunaj poletje ali pritisaka zimski mraz, pa boš zdrav kakor riba in ti ne bo nikoli treba letati okrog dohtarjev. A ob nedeljah v hribe, v hoste, ven iz prahu in sivine!

»Ja, tak je bil in je prav gotovo še,« misli Ana na Cerneliča, na katerega bi se najbrž sploh ne spomnila, ko bi ne delal v žebljarni, kjer bo delal tudi Tine.

Tako razmišlja Ana in nenehno pogleduje na uro, dokler si ne reče, da bo treba vstati. Ko bi bila zdrava in ko bi se lahko hitreje obračala, bi se z vstajanjem ne mučila tako hudo. Tako pa se le težko dvigne. Utrujena je. Utrujena še od včeraj, saj je popoldan vstala, vzela s police staro svetlo modro in že nekoliko obtočeno Martinovo kanglico, ki jo je takrat, ko so ga odpustili zaradi prepovedane politike, v navalu jeze vrgla v moža, naravnost v čelo, da se je opotekel, kakor da bo omedlel, kanglica pa se je odbila od njegovega čela v kuhinjsko steno in jo okrušila, oziroma vdolblja vanjo pravo majhno vdolbino. Za trenutek se je takrat prestrašila, saj je mislila, da bo mož qmahnil in da ga je ubila. Ko pa se je počasi pobral in sedel na klop ter občepl kakor kup nesreče, je svoj strah izpljuvala s poskvami in željami, da bi Martin crknil.

— Crkni, pes! — je kričala, da bi ga izzvala k pretepu, toda Martin je samo sedel, sedel in se držal za glavo, tako da ga ni mogla gledati in je morala ven, ven iz barake. Ko pa se je vrnila domov, je bila veka Tine in povedal, da so ata odgnali žandarji.

»Vekal je, revež.«

Ana se spominja, kako se ji je takrat Tine za-

smilil in kako si je očitala, da je divjala vpricho otroka, toda svojo krivdo je takoj prevabila na moža, čes: ko bi ne bil Martin tak, bi bila tudi sama drugačna. Tako pa je bil brezčuten trgolavec, ki mu je bila prepovedana stranka več kakor družina, kakor da bi bil oženjen s stranko in ne z njo.

»Ja, od takrat je ta kanglica okrušena,« razmišlja Ana sede — na robu postelje in gleda na polico, kamor je kanglico včeraj zopet postavila in jo vzela izza velikega lonca, kamor jo je porinila že pred leti, da bi je ne videla, kanglice in svoje žalostne povesti, zapisane z obtočninami, s črkami, ki jih je malo, a se v teh obtočinah skriva njena dolga, siva žalostna zgodba. »No, da,« bi rada odrinila te misli, ki jih ji je izzvala obtočena kanglica. »Kolikokrat sem jo že hotela vreči med ničvredne smeti,« si pravi, pa sama ne ve, zakaj ni tega storila. »Napoved je prav, da je še cela, saj bo zdaj prišla prav Tinetu za kavo, ki jo bo nosil na šiht.«

Kljub neprijetnim spominom je Ana zadovoljna, da kanglice ni zavrgla, saj bi morala sedaj kupiti Tinetu novo.

»Brez kanglice vendar ne more na šiht!« vzdihne in zastoka, ko se dvigne z roba postelje z bolečinami, kakor da ima v križu in kolkih nože. »To je od včeraj,« misli na včerajšnje delo, ki bi ga zdrava nikoli ne imela za kak napor. »Samo kanglico sem očistila, žakurila ogenj in skuhala žgance. Pa se jih fant niti dotaknil ni.«

Pri gospe Waldnerjevi je večerjal, je rekel in legel.

No, prav! Pogrela mu jih bo, zavrela mleko.

»Zdaj mu bodo prav gotovo tekli,« si govori in kakor omotična stopa k ognjišču. Njeno čelo je že po prvih korakih potno. Srce pa ji bije, kakor da bi težko delala že ure in ure.

»Ah, ta škatlja,« se jezi na srce, ki ji bije v prsih zastajajoče in neenakomerno, podobno mlinškemu kolesu, na katerega pade kdaj preveč vode, potem pa zopet premalo ali sploh nič. »Pomekhužilo si se,« govori srcu. »Od ležanja si tako. Kri se je polenila. Pa bo že bolje. Samo da se enkrat spet ujamem trdno na noge in da se tla pod menoj ne bodo več dvigala in padala kakor pri potresu.«

Tako si govori in neti ogenj, s čela pa ji polze srage in prav tako po telesu. Da bi premagala občutje slabosti, si govori, da je današnje jutro začetek njenega najsrečnejšega dneva v življenju.

Tine bo šel v tovarno!

Tine bo šel na svoj prvi šiht!

»Sreča, naposled sreča po dolgih letih bede in trpljenja,« hrope nad ognjem in pripravlja zajtrk, dokler se Tine ne prebudi.

»Zakaj ne spiš in zakaj vstajaš?« jo kara. »Žganice in mleko bi si lahko pogrel sam.«

»Le leži! Le leži! Četrt ure še lahko poležiš,« bi ga rada zadržala v postelji. »Včeraj si dolgo, predolgo delal. Gospa je res dobra. Veliko dobrega nama je storila. Vseeno pa moraš misliti nase in se ne smeš izgarati. Kako boš delal v fabriki, če ne boš spočit.«

»Kako neki? Tako kot drugi,« je Tine že pokonci in pri ognjišču. »Ni se ti treba mučiti. Vsak tvoj las ima svojo kapljico. Bi se rada spet prehladila? Tako ne boš ozdravela. Ubogaj me, mama, in leži!« jo Tine prime pod roko in jo pelje k postelji. »Takole,« pravi nežno, zadovoljen, ker ga je mama ubogala. »Zajtrk si bom pripravil sam, dokler ne boš popolnoma pri močeh.«

»Če bom ležala, ne bom nikoli.«

»Dokler nisi povsem zdrava, moraš! Tako je rekel zdravnik.«

»Rekel,« Ana ne zanika.

Tine pa se suče okrog ognjišča kakor pravi kuhar.

Ana ga gleda srečna. Tudi lonček bele kave popije, ki jo ji Tine prinese na posteljo.

»Dobro sin si,« se mu zahvaljuje.

»A zdaj lepo zaspi in ne vstajaj brez potrebe,« ji reče Tine, potem pa naglo pozajtrkuje.

»V kanglico si natočil kavo,« ga opozori Ana.

»V kanglico? Kakšno kanglico?«

»V očetovo! Saj jo vidiš!«

»Zares? Kje si jo pa hranila?« je Tine kanglice vesel. »Ne spominjam se, da bi jo ata imel.«

»O, imel jo je,« izhrope Ana, obenem pa je zadovoljna, da se te svetlo modre kanglice Tine več ne spominja.

O sodelovanju in povezovanju med SZDL in ZZB NOV

V februarju je bil v Ljubljani skupni posvet predstavnikov občinskih konferenc SZDL in občinskih odborov ZZB NOV. Na posvetu so govorili o aktualnih političnih vprašanjih SZDL in ZZB NOV ter o oblikah sodelovanja in povezovanja obeh organizacij pri uresničevanju družbeno-političnih nalog, ki jih terja samoupravni socialistični razvoj naše družbe. Iz informacije, objavljene v tedenskem informativnem biltenu republiške konference SZDL z dne 27. februarja, povzemamo nekaj osnovnih misli.

Posvetovanje so ocenili kot zelo koristno in bi jih bilo potrebno večkrat organizirati tudi v občinah po posameznih aktualnih nalogah in vprašanjih, kar bi uspešnost še povečalo. Danes so taki dogovori še posebno pomembni glede na vprašanja gospodarske reforme, vključevanja v mednarodno delitev dela, organiziranja vseljudskega odpora, pripravljenosti petletnega razvoja Jugoslavije itd. K temu vprašanju pa se priključujejo še letošnji jubileji, kar obvezuje organizacije še po tesnejšem sodelovanju.

Za sodelovanje med obema organizacijama je še posebno zainteresirana SZDL, kot najširša osnova samoupravljanja in družbeno-političnega organiziranja ter združevanja delovnih ljudi. V SZDL se morajo razreševati tudi tisti problemi borcev, ki jih ZZB NOV sama ne more reševati in v takem sodelovanju naloge in programu ZZB NOV lahko postanejo sestavni del programa in nalog SZDL. ZZB NOV mora biti prisotna in aktivna v vsem našem družbeno-političnem življenju in njene bogate izkušnje lahko mnogo doprinejo k reševanju družbenih vprašanj. Če v dosedanjih skupnih nastopih obeh organizacij lahko ugotovimo napredek, še večja učinkovitost pa se bo pokazala v nadaljnjem medsebojnem povezovanju in usklajevanju delovanja vodstev in organizacij kot celote.

Na posvetovanju so tudi mnogo govorili o vprašanjih ohranjanja in razvijanja tradicij revolucije in NOB kot skupne naloge obeh organizacij. Ta naloga ni samo dolg do naše revolucionarne preteklosti, ampak obveza v nadaljnjem idejnem političnem boju pri oblikovanju življenja mlade generacije in njenega odnosa do družbenih vprašanj. Ta skrb je naložena obema organizacijama, ki morata skrbeti tudi za to, da bo tako sedanjim kot bodočim rodovom posredovana objektivno znanstveno napisana zgodovina. Še posebno so poudarili skrb za celovito objektivno znanstveno obdelavo zgodovine Osvobodilne fronte in narodnoosvobodilnega boja slovenskega naroda, kar je odgovorna naloga generacije, ki je neposredno sodelovala in bila nosilka tega boja. Ta zgodovinska obdelava mora tudi po občinah in regijah zajeti razvoj Osvobodilne fronte in revolucije objektivno in znanstveno.

Pri občinskih konferencah SZDL naj bi se v ta namen

ustanovile sekcije za tradicije NOB, ki naj na vseh področjih kulturnega in vzgojnega delovanja poskrbijo za ustrezno vsebino tega dela, zlasti še s stališča ohranjanja vrednot revolucije in njihovega razvijanja v novih pogojih. Sekcije naj bi spremljale splošno kulturno prosvetno delo, zlasti delo med mladino in podpirale priza-

devanja muzejev ter drugih podobnih ustanov in sodelovale pri vsebinskem oblikovanju raznih proslav in drugih množičnih prireditve. Njihova naloga je tudi zbiranje gradiva in pospeševanje zgodovinskega dela.

Pri občinskih organizacijah ZZB NOV naj bi se tudi čim prej ustanovile komisije za vseljudski odpor.

Na posvetovanju je bila poudarjena nujnost političnega dogovarjanja in usklajevanja interesov na vseh nivojih in na vseh področjih družbenega življenja in dela. Od organiziranega nastopa in usklajenih interesov je največkrat odvisna učinkovitost in hitrost našega razvoja.

Prošnja lastnikom slikarskih del Riharda Jakopiča

Moderna galerija v Ljubljani pripravlja za letošnjo pomlad jubilejno retrospektivno razstavo umetniških del slikarja Riharda Jakopiča. Želja prireditelja in vse slovenske kulturne javnosti je, prikazati našega velikega impresionista z njegovim celotnim opusom.

V tej zvezi me je prireditelj naprosil in pooblastil, da zberem podatke o Jakopičevih delih, ki so last jesijskih ustanov ali posameznikov in se nahajajo na Jesenicah. Prav tako tudi za informacije o tistih Jakopičevih umetninah, ki so bile na Jesenicah, pa so menjale lastnika ali kraj.

Namen te akcije je istočasno tudi ta, da se izpopolni evidenca, Jakopičeva dela prefotografirajo, za razstavo pa bi si s predhodnim dovoljenjem lastnika prireditelj proti posebnemu reverzu dela izposodil.

Zato naprošam vse lastnike, kakor tudi vse tiste, ki karkoli vedo o nahajališču in lastniku umetnin slikarja Jakopiča, da to sporoče na naslov:

Miloš Magolič, Tehniški muzej železarne Jesenice, interni telefon železarne številka 428.

Nekatere novosti na področju zaposlovanja v tujini

V zadnjih letih se je obseg zaposlovanja naših delavcev v tujini zelo povečal. Cenijo, da je danes samo v Zahodni Evropi zaposlenih čez 600.000 naših delavcev oz. je z njihovimi družinskimi člani iz države odšlo nad 850 tisoč naših državljanov.

Zaposlovanje naših ljudi v tujini se je v zadnjih nekaj letih precej uredilo. Sklenjene so bile ustrezne pogodbe in dogovori z nekaterimi evropskimi državami. Izdani so bili tudi ustrezni predpisi, ki urejajo vprašanje odhoda na delo naših delavcev v tujino. V predpisu je jasno določeno, da je ta naloga oz. postopek v pristojnosti komunalnih oz. republiških zavodov za zaposlovanje. Kljub temu pa je dosti primerov, da naši delavci iščejo drugo pot za odhod na delo v tujino, ki pa je največkrat le v njihovo škodo. Bilo je tudi dosti primerov, ko so tuje firme iskale delovno silo z objavami v našem dnevnem tisku ali pa so to funkcijo prevzele celo nekatere naše delovne organizacije ali ustanove, ki za to nimajo pooblastila. Ti in še drugi razlogi so narekovali, da so o taki imenovani ekonomski emigraciji zadnje čase precej govorili v odgovornih družbenih in zveznih upravnih organih in celo v izvršnem biroju CK ZKJ.

Služba za zaposlovanje je izdelala navodila o postopkih zaposlovanja v tujini, ki pomenijo nadaljnji kakovostni premik na tem področju.

Posredujemo nekatere izvečke iz omenjenih navodil. Če v uvodu navodila je nedvoumno povedano, da zavod za zaposlovanje ne uredi postopka za zaposlitev v tujino za delavce:

- a) ki so zaposleni,
- b) deficitarnih poklicev,
- c) ki se lahko zaposlijo doma.

Dogovor o deficitarnih poklicih sklenejo na ustreznem posvetovanju zavodi za zaposlovanje.

V osnovnih določilih navodila je načelo: Za zaposlitev v tujini se lahko prijavi vsak brezposelni delavec. Ta mora ob prijavi predložiti delovno knjižico oz. lahko potrdilo delovne organizacije, s katerimi mu daje soglasje za zaposlitev v tujini.

Za sezonsko zaposlitev pa je treba predložiti pogodbo s tujim delodajalcem ter:

1. za ženske v starosti nad 18 let, mlajše le, če potujejo na zaposlitev s starši,

2. za moške odslužen vojaški rok. Izjemoma lahko:

- a) če jih zavod za zaposlovanje pošlje v tečaj za usposabljanje za tujo firmo in bodo po končanem tečaju dosegli starost 18 let in
- b) če tečajnik z organi narodne obrambe uredi odložitve vojaške obveznosti,

3. da so umsko in fizično zdravi.

Zavodi za zaposlovanje lahko sprejemajo ponudbe za zaposlitev naših delavcev v tujini in sicer:

- a) na podlagi neposrednega aranžmaja s tujo firmo ali
- b) na podlagi dogovora z drugim zavodom za zaposlovanje.

Sprejem vsake ponudbe se mora posredovati republiškega zavoda za zaposlovanje.

Ponudba tuje firme mora vsebovati:

1. Točen naslov in sedež firme ter državo.

2. Število delavcev ločeno po:

- a) kvalifikaciji,
- b) spolu,
- c) starosti,
- d) delovni dobi.

3. Čas, za katerega se sklepa delovna pogodba med našim delavcem in tujim delodajalcem.

4. Klavzula, če se lahko delovna doba po izteku podaljša.

5. Posebne želje pri izboru delavcev.

6. Delovni pogoji:

- a) splošna klavzula, da bodo jugoslovanski delavci enaki z delavci države, kamor se bodo zaposlili, glede vseh pravic in drugo;
- b) bruto plača — urna, tedenska, mesečna;
- c) določilo o plačilu dela za:

- a) nedeljsko,
- b) nočno delo.

7. Pogoji stanovanja in prehrane:

- a) zagotovilo firme o nudenju stanovanja,
- b) višina najemnine za samoska in družinska stanovanja,
- c) zagotovilo firme o možnosti prehrane,
- d) cena obrokov,
- e) zagotovilo firme, da si delavec hrano pripravlja lahko sam.

- Zavod za zaposlovanje lahko prevzame ponudbo v primeru:

- če gre za firmo, s katero ima zavod že sklenjene aranžmaje,
- če so pogoji dela in služba, stanovanja in prehrane zavodu že znani,
- če firma ni v seznamu, za katero je sklenjeno, da se ne bo sodelovalo.

- To so, ko rečeno le nekatere izvečke omenjenih navodil. Na kraju ne bo odveč, če povemo, da ima Jugoslavija sklenjene sporazume o zaposlovanju naših delavcev z naslednjimi državami: Avstrijo, ZRN, Nizozemsko, Francijo in Švedsko. Sporazumov pa še nimamo sklenjenih z Italijo, Norveško, Švico in Veliko Britanijo.

- Iz napisanega je moč ugotoviti, da se naši pristojni organi in službe mnogo prizadevajo za zaščito naših delavcev, ki odhajajo na delo v tujino, da so se uredili odnosi in ustrezni postopki tako, da so izločili razne negativne pojave in posege posameznikov, ki so iskali le svoje koristi v posredovanjih, če je šlo za zaposlitev naših delavcev, ki niso uporabili redno pot za tako uresničitev.

- Končno kaže, da je storjen korak, ki bo urejeval potrebe po delovni sili tudi doma.

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,

- redno,



V nedeljo ob 19.30 bo komedija »30 sekund ljubezni« uprizorjena za žene ob njihovem prazniku — na sliki prizor iz komedije

Zbori volivcev so uspeli

Zbori volivcev v naši občini so že za nami in zato lahko naredimo določene zaključke. Prva ugotovitev je, da so bili volivci dobro obiskani, bolj kot pred leti. Od 19.311 volivcev se je zborov udeležilo okrog 700 volivcev. Ne moremo biti povsem zadovoljni z udeležbo, saj je npr. 35 udeležencev zbora volivcev na Javorniku in Koroški Beli od vpisanih 3.680 premalo. Najslabši odziv je bil na področju krajevne skupnosti Plavž, kjer se je zbora od 4.300 volivcev udeležilo le 28 občanov. Zato je zbor volivcev tudi odpadel, kar je bil edini primer v naši občini.

Druga ugotovitev pa je, da je bila razprava na vseh zbori zelo živahna. Občani so se strinjali s predlogom proračuna občine, večinoma tudi s predlogom komunalnih del. Najbolj živahna je bila razprava o nekaterih komunalnih delih v posameznih krajih, med katerimi je nekaj tudi zelo nujnih. Volivci so kdaj pa kdaj tudi kritizirali, večkrat pa je bil objektivni vzrok, da nekaj, kar je bilo že v programu, ni bilo izvršeno. Občani so imeli tudi več predlogov, o katerih pa bodo končno odločili odborniki na prihodnji seji obeh zborov skupščine občine.

Zbora volivcev na Dovjem preteklo sredo, ki je ob živahni razpravi trajal kar tri ure, se je udeležilo 42 prebivalcev Dovja, Mojstrane in Belce. Kritično so govorili o tem, da marsikatero delo še ni bilo urejeno, pa čeprav je bilo obljubljeno. Veliko so razpravljali o ureditvi cest, predvsem o nujnosti asfaltiranja ceste skozi Dovje, pri čemer pa je predlagano, da naj bi krajevna skupnost s predvidenimi sredstvi pripravila najprej potrebne načrte. Razpravljali so tudi o cesti v Vrata in predlagali, da se stališča nedavnega sestanka krajevnih družbeno političnih organizacij in drugih posredujejo skupščini občine v nadaljnja ukrepanja. Občani — prebivalci Dovja so tudi zahtevali, da trgovina na Dovjem ostane, saj prodajalno na Dovjem nujno potrebujejo. Veliko je bilo govora tudi o vodovodu na Dovjem. Nekateri so predlagali, naj bi vodovod prevzelo v upravljanje in reševanje podjetje Vodovod, vendar se o tem do sedaj še niso mogli sporazumeti. Poleg ostalega so še predlagali, da naj bi uredili celotno obrežje Bistrice, uredili razsvetljavo v še treh preostalih hišah na Belci, k čemer bi tudi občani sami nekaj prispevali. Za večjo varnost na cestah, predvsem na križiščih z glavno cesto, pa so predlagali postavitev nekaterih označb, krajevna skupnost pa namerava urediti tudi avtobusno postajališče na glavni cesti.

Številna je bila tudi udeležba na zboru volivcev krajevne skupnosti Sava, saj se je v dvorani pri Jelenju zbralo 97 volivcev. Navzoči so bili zadovoljni s predlogom proračuna in predlogom komunalnih del za letošnje leto. Po besedah nekaterih pa bi bili še bolj zadovoljni, če bo vse predvideno tudi izvršeno. Predlagali so, da naj bi pred nadaljnjim urejanjem Tomsčeve ceste uredili kanalizacijo, razsvetljavo, regulirali hudournike na tem področju in uredili zgornjo pot ob gozdu. Poleg tega naj bi razširili in uredili ulico Gustlja Strava, v nekaterih drugih pa bi bilo potrebno urediti razsvetljavo in kanalizacijo.

T. L.

Zbor volivcev na Javorniku

Pretekli četrtek je bil v prostorih delavskega doma Albina in Julke Pibernik zbor volivcev, ki se ga je udeležilo okrog 40 volivcev. Poleg volivcev je bil prisoten tudi poslanec republiške skupščine Janko Burnik, ki je bil po lanskoletnih volitvah prvič med volivci na Javorniku.

Odbornik SOB Jesenice Edi Cenček je več kot eno uro obravnaval gradivo, ki ga je pripravila SOB Jesenice za zbor volivcev. Sledila je razprava, ki je znova opozorila na nekatere znane in zelo stare probleme, poleg tega pa nakazala tudi probleme, ki so aktualni zlasti v zadnjem času. Razprava je bila zelo ostra, toda objektivna. Volivci so ugotovili, da je vzroke za stanje na Javorniku in Koroški Beli ter na Potokih treba iskati predvsem v neodgovornem delu in malomarnosti. Našteli so več primerov,

ko nekatere ceste IV. reda na Javorniku in Koroški Beli že nekaj let niso bile deležne niti enega samega kamiona peska. Med najvažnejše naloge, ki jih bo treba opraviti, sodi asfaltiranje Savske ceste na Javorniku ter Prosvetne in Cankarjeve na Koroški Beli.

Poglavje zase je prav gotovo vas Potoki. Več volivcev iz te vasi je zahtevalo nujne ukrepe predvsem zaradi pitne vode in požarne varnosti. Rečeno je bilo, da so Borovlje stisnjene med tri tovarne in so se tako prebivalci tega

delu Jesenic znašli v velikem prašnem kotlu. Prahu in plinu je toliko, da kmalu ne bo več razlike med tovarno in stanovanjskim naseljem. Ceste so sploh problematične, ne samo zaradi tega, ker niso vzdrževane, ampak tudi zaradi samega reda, ki ga vozniki ne upoštevajo. Ulice so ozke, vozniki pa proti vsem predpisom neovirano vozijo s kamioni in avtobusi. Vsa dosežanja opozorila, da bi ob cesti I. reda zgradili pločnik, ki naj bi služil predvsem šoloobveznim otrokom na poti v šolo in iz šole, so bila zaman. Kaj kmalu lahko pride do prometne nesreče, saj se dogaja, da s kamioni in prikolicami iz valjarne Bela v valjarno Javornik vozijo nezavarovan tovar. Lahko si predstavljamo posledice, če bi material, ki ga vozijo na prikolici začel padati takrat, ko je na cesti največ ljudi.

Ob koncu razprave se je poslanec republiškega zbora skupščine SRS Janko Burnik zahvalil volivcem za zaupanje na volivah in povedal nekaj misli k razpravi. Zbor volivcev je prav gotovo način in možnost, da se poslanec lahko seznani s problematiko volilne enote, v kateri je bil izvoljen. V precejšnji meri lahko pomagajo tudi sredstva množičnega obveščanja, v našem primeru Zelezar, Glas in lokalna radijska postaja.

Ker je na področju Javornika in Koroške Bele toliko neresenih problemov, ki bi jih SOB Jesenice in Komunalno podjetje ter krajevna skupnost lahko rešili brez finančnih sredstev, je bilo do govorjeno, da odborniki SOB Jesenice na osnovi zapiska oz. razprave sestavijo vrstni red potreb, ki jih je treba brez odlašanja realizirati.

Predstavljamo podjetje Vino Gorenjka

Podjetje Vino Gorenjka je nastalo leta 1960 z združitvijo nekaterih manjših gostinskih obratov na Jesenicah. Od leta 1964 so v njegovem sklopu tudi kranjskogorski hoteli: Prisanek, Slavec, Bor, Razor in Erika ter rateski Dom v Planici. Danes obsega podjetje 14 hotelskih in gostinskih obratov ter 6 prodajalnih alkoholnih in brezalkoholnih pijač na Jesenicah, v Zirovnici, Ratečah in Podkorenu. Poprečno 185 zaposlenih v stalnih in sezonskih obratih ustvari na leto čez milijardo starih dinarjev prometa.

Število domačih in tujih gostov v turističnih krajih jeseniške občine narašča iz leta v leto. Podjetje skuša čim bolj zadostiti naraščajočim zahtevam turizma, vendar je moralo v preteklem obdobju razpoložljiva denarna sredstva uporabiti predvsem za investicijsko vzdrževanje. Gostinski obrati so bili zastareli, potrebni adaptacije. Za prihodnje obdobje pa imajo v načrtu gradnjo dveh novih hotelov v Kranjski gori, kjer se pozimi in poleti mude številni tuji gostje iz Italije, Holandije, Avstrije, Anglije, Francije in od drugod. Prvi hotel bo dograjen v začetku zimske sezone 1971/72 in bo poleg 320 postelj imel še zimski bazen in zabavišne prostore. Za zabavo turistov je v Kranjski gori slabo poskrbljeno, zato bo podjetje skušalo čim več tega nuditi gostom v samem hotelu. Hkrati s hotelom bodo na prostoru za hotelom Prisanek gradili počitniške hišice — bungalove. Te bodo služile turistom za prenočevanje, za vse ostale usluge pa bo poskrbljeno v hotelu. Vzporedno z novo gradnjo bo potekala preureditev hotela Razor v Kranjski gori in hotela Korotan na Jesenicah. Drugi hotel bo predvidoma dograjen v letu 1975.

Z novimi zidavami bo uredništvju tudi načrt za urejeno izposojevalnico smučarske opreme. Podjetje namerava organizirati smučarsko šolo pod vodstvom strokovnega učitelja.

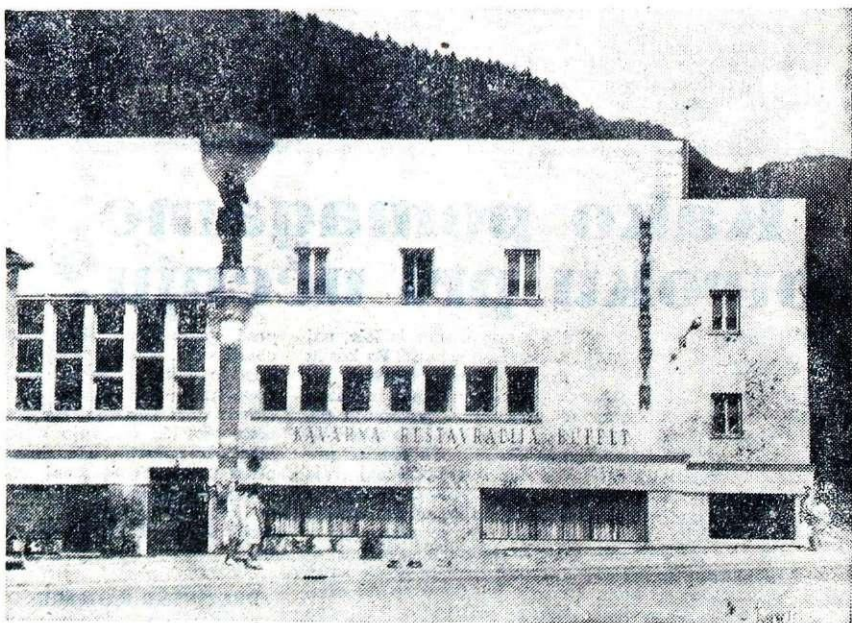
Večja zmogljivost turistično hotelskih obratov bo zahtevala večje število strokov-

nega osebja. Sodobna strežba zahteva strokovno usposobljenost ljudi. Zato si bodo morali vsi že zaposleni pridobiti kvalifikacijo, poleg tega pa bo podjetje vzelo v uk se 40 vajencev za kuharsko, natakarsko in receptorsko stroko. Na razpis poslance prošnje obravnava posebna komisija, ki jo imenuje delavski svet podjetja Vino Gorenjka. V primeru, da je število prijavljenih višje od razpisanih mest, izbere komisija učence, ki so osnovno šolo končali z boljšim učnim uspe-

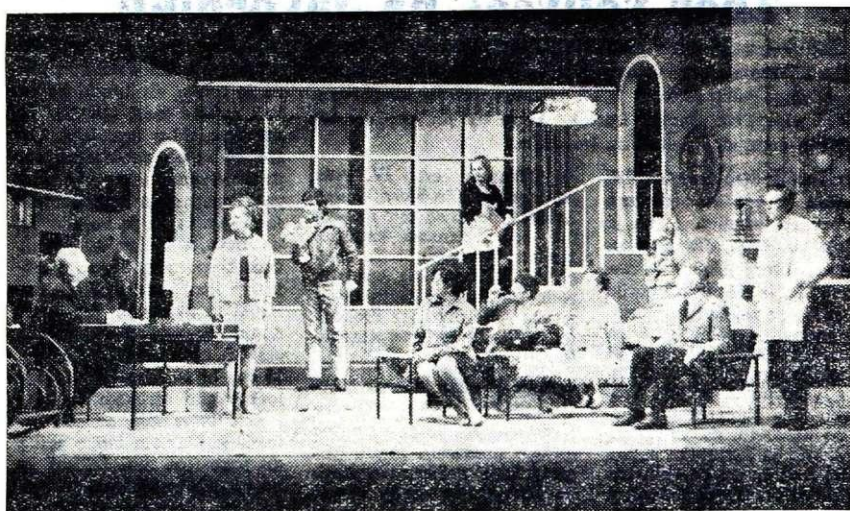
hom. Sprejeti kandidat sklene s podjetjem pogodbo, nato pa se zaposli v določenem obratu oziroma obiskuje gostinsko šolo na Bledu. Stroške šolanja krije podjetje, če vajenec ponavlja letnik pa jih mora sam. Po zaključnem šolanju ga podjetje namesti na delovno mesto v enem od svojih obratov.

Ob obisku podjetja smo spoznale, da je delo gostinskega delavca zahtevno. Na delovnem mestu v obratu, kjer si ljudje iščejo zabave, počitka, sprostitve, mora biti človek, ki ima v sebi poleg delavnosti, vljudnosti, urnosti še dobršno mero resnosti. Tov. direktorja podjetja in računovodkinji se zahvaljujemo za prijaznost, s katero sta nas sprejela in nam odgovarjala na naša vprašanja.

Učenke 8.c razreda
o. š. Tone Čufar
Jesenice



Hotel Korotan, eden od objektov podjetja Vino Gorenjka



Komedija »30 sekund ljubezni« vas bo zanesljivo zadovoljila

Iz gledališča Tone Čufar 6300 sekund zabave

Stanka Geršakova, jeseniška gledališka entuziastka in režiserka, v zadnjem času rada posega po sodobnih, lahkotnih, vendar za gledalca prijetnih ter rahlo tudi vzgojnih komedijah. Tudi v letošnji sezoni je režijsko pripravila sodobno delo italijanskega komediografa A. De Benedettija »30 sekund ljubezni«. Napisano je v preprostem odrskem jeziku, vendar pri tem ne moremo odrekati avtorju dokajšnje mere spretnosti. Njegov osnovni namen je gledalca prijetno zabavati. Pri tem pa ga istočasno ne pozabi podučiti, da stari rek: »Denar je sveta vladarica« tudi danes še trdno drži. Pa naj bo to, kot pravi Geršakova v gledališčem listu »... tudi v neznanju, poprečni, toda pošteni in dostojanstveni rodni in Rimur.

Režijski koncept je ustrezen zahtevam komedije. Omogočil je lahkoten in tekoč potek dogajanja na odru. Z drobnimi domislicami, ki so bile posebno opazne pri očetu Cesaru in svaku Gustavu, je Geršakovi uspelo poživiti

potek predstave in ustvariti posebej tej komediji lasten žar. Dobro se je izognila tudi težavam, ki bi lahko nastale, ker je celoten ansambel večji del časa trajanja predstave na odru. K uspehi predstavi je tudi precej pripomogel Jože Bedić. Zasnoval je takšno sceno, ki je bila prijetna za oko ter je s funkcionalnostjo pripomogla k uspehi odrski postavitvi.

Geršakova je imela tudi zelo srečno roko pri izbiri igralcev. Kot prvega je treba nedvomno omeniti Bojana Čebulja. Zaigral je Cesara Siritanija v velikem slogu in s tem potegnil za seboj tudi ves ostali ansambel. S to vlogo je ponovno dokazal, da je njegov igralski obseg izredno širok in da zna oblikovati like iz najrazličnejših dramskih zvrsti.

Ostali igralci so prav tako dostinesli svoj delež k uspehu predstave. Marjanca Čebuljeva kot dostojanstvena mati Giovanna ter Nace Smolej kot boječ sin in nespretni soprog. V odrskem delu za

odrasle je uspešno debutirala Alenka Tolarjeva kot hčerka Geltruda. Prej smo jo že večkrat videli v mladinskih igrah. Precejšen delež je nosila tudi Vera Smukavčeva kot snaha. Bila je odlična posebno v zadnjem dejanju. Posrečen zakonski par Aguzzi, ki je bil vedno v nadlego, sta zaigrala Rezka Torkarjeva in Jaka Jeraša. Posebno drugi je avditorij dobro zabaval. Drago Vrhovnik je bil zadržan, vendar prijeten Guarandi, ki je vedel, kaj hoče in je to tudi dosegel. V manjših vlogah sta z uspehom nastopila še Franci Poganičnik kot advokat in Nika Rozmanova kot služkinja.

Komedija »30 sekund ljubezni« nudi s svojo lahkotno in prijetno vsebino ter uspešno uprizoritvijo gledalcem 6300 sekund zabave. To dokazuje sproščen smeh v avditoriju ter do zdaj tudi sorazmerno lep obisk. Kdor želi zvečer pozabiti na vsakodnevne težave ter se sprostiti in nasmejati, si bo komedijo ogledal in ne bo mu žal! K.

Prva delovna konferenca članov pihalnega orkestra Jeseniških železarjev

V soboto, 28. 2., je bila v godbeni sobi prva delovna konferenca članov pihalnega orkestra. Poročilo o delu je podal predsednik UO Ivan Zen. Poudaril je, da je opravljeno delo dokazalo pravilnost združitve obeh pihalnih godb na pihala v enoten pihalni orkester. Z združitvijo so predvsem pridobili na kakovosti, na drugi strani pa so tudi pri jeseniški glasbeni publici zbudili zanimanje, kar dokazujejo polne dvorane na njihovih koncertih. Od ustanovitve pa do danes beležijo kar 45 nastopov in to samostojnih koncertov ali sodelovanj na raznih proslavah in manifestacijah. Poseben uspeh so zabeležili na samostojnih koncertih. V letu 1969 so poleg praznovanja stoletnice železarne Jesenice praznovali tudi 95-letnico delovanja delavskih godb v Bohinju in na Jesenicah.

Poleg omenjenih nastopov je pihalni orkester sodeloval tudi pri petdesetih pogrebi. V glavnem so bili to pogrebi podpornih članov. Pri pogrebi ne sodeluje pihalni orkester v popolni zasedbi, vendar je kljub temu to veliko delo. Vse to je zahtevalo od članov pihalnega orkestra precej naporov in precej prostega časa, tako za nastope kakor tudi za redne vaje. Zelo lep uspeh imajo tudi v prizadevanjih za pomlajevanje orkestra, saj danes obiskuje že 22 mladincev glasbeno šolo. Le-ti bodo postali nosilci mladinskega pihalnega orkestra, najboljši pa bodo vključeni v sestav sedanjega pihalnega orkestra.

V razpravi so predvsem obravnavali bodoče delo. Tudi v letu 1970 bodo nadaljevali s prirejanjem samostojnih koncertov, tako je prvi koncert

operetnih arij, ki bo združen z modno revijo, predviden že v aprilu. Drugi koncert bo v maju. Na drugem koncertu bodo najbolj zaslužni godbeniki prejeli Gallusove značke, katere podeljuje republiška Zveza kulturno prosvetnih organizacij.

Precejšen del razprave je bil posvečen zbiranju finančnih sredstev za delovanje tako številnega orkestra.

Upravni odbor je že na eni prejšnjih sej sklenil, da bo v železarni ponovno organiziral akcijo za zbiranje podpornih članov. Posebno pozornost bodo posvetili jeseniškim obratom in Bili, kjer je procentualno najmanj podpornih članov. Zelja vseh članov pihalnega orkestra je, da bi bil vsak član kolektiva tudi član pihalnega orkestra.

Z enako akcijo bodo poskušali tudi v ostalih gospodarskih organizacijah na Jesenicah vključiti čim več zaposlenih med podpirne člane. Že sedaj pa se pogovarjajo z raznimi turističnimi društvi jeseniške in radovljiške občine, da bi imeli v sezoni v turističnih krajih samostojne koncerte.

V razpravi je bilo tudi poudarjeno, da bo program raznih koncertov zahteval od godbenikov redne in vestne vaje, kajti morajo se zavedati, da uspeh koncerta zavisi od tega, kako je pripravljen.

Iz celotne razprave je bilo razvidno, da so jeseniški godbeniki pripravljeni z resnim delom dvigniti kakovost pihalnega orkestra na tako višino, da se bo kosal z ostalimi v republiki. Pri tem pa resno računajo na pomoč vseh zaposlenih v železarni in v ostalih gospodarskih organizacijah na Jesenicah.

ToSt

Kako pomagamo otroku pri učenju?

(Nadaljevanje)

CAS UČENJA:

Ce hočemo vzgojiti otroka v notranje urejeno osebnost, moramo poskrbeti za ustaljen dnevni red. Poglejmo, kako naj bi izgledal dnevni red za otroka, ki ima pouk dopoldne. Otrok naj že zvečer pripravi šolsko torbo, obleko in čevlje ter gre pravočasno spat. Tako bo otrok jutraj »prikrajan« za hiter in nemiren zajtrk, za nervozno iskanje šolskih potrebščin in za naglo na poti v šolo.

Ko se otrok vrne iz šole, naj se duševno spočije. Po kosilu in po pomoči staršem pri hišnih opravilih naj se s starši pogovori o potekanju pouka in o domačih obveznostih do šole. Po tem se prične čas učenja, ki naj traja po lastni presoji staršev in otroka. Nikakor ne smemo dovoliti, da se otrok uči v poznih večernih urah, ker ta čas za otroka ni primeren in ker bi to šlo v škodo otrokovega počitka in njegovega zdravlja. To pa ne pomeni, da ni koristno neposredno

pred spanjem nekajkrat ponoviti snov. Nasprotno. Poizkusi so dokazali, da je taka ponovitev pred nočnim počitkom zelo koristna, ker se učna snov še v spanju »vtisne« v zavest; kadar ima otrok pouk popoldne naj bo učenje osredotočeno izključno na jutranje ure, ko je otrok še spočit in dobre volje.

DRUŽINSKE RAZMERE:

Med dejavnike, ki vplivajo na otrokovo učenje, zavzema-

jo zelo važno, mnogokrat odločilno mesto, neurejene družinske razmere. Kako moramo od otroka zahtevati učni uspeh, če pa v domačem krogu ne najde prepotrebne topline in pomoči. Otrok se ne more razvijati v normalno zdravo osebnost, če nima toplega doma, zato naj si ne urejeni in osebno moteni starši zamislijo, koliko škode napravijo otrokom, katerim ne nudijo osnovnih socialnih potreb za njihov nemoten razvoj.

KAKO SE JE TREBA UČITI:

Razpni tega, da omogočimo otroku ustrezne možnosti za učenje, lahko starši veliko pripomorejo k njegovi uspeš-

nosti, če ga s svoje strani navajajo in opozarjajo na pravilen način učenja.

Jasno je, da otrok sam ne more priti do pravega poteka oziroma načina učenja. Mnogi otroci pogosto zahajajo v tako imenovano pasivno učenje. Taki otroci snov večkrat preberejo z upanjem, da jim bo šlo samo brez njihovega večjega napora v glavo. Največkrat pa se dogaja, da se otroci učijo na pamet, brez večjega miselnega napora. Tako učenje pa pomeni samo utrjevanje spomina, saj mu manjka osnovni namen uspešnega učenja — razumevanje učnega gradiva. Učenje na pamet vzame otro-

Peričnik v ledenem oklepu

Mnogi nedeljski izletniki si iščejo miru, samote in počitka v naravi. Drugi, predvsem mlajši preživljajo najlepše urice v družbi in na smučeh. Le-ti si znajo poiskati razvedrilo v smučarskem vijuganju po strmih bregovih.

Drugim pa, ki ne smučajo in radi zahajajo po samotnih poteh, kjer ni vpitja smučarjev ali ropotanja vlečnih in

avtomobilov, bi rad pokazal prijeten kotiček. Do Mojstrane lahko pridete z avtobusom ali osebnim avtomobilom, potem pa korak usmerite po poti v Vrata. Pot ni pluzena, zato ni možen dostop z avtomobilom, je pa zvožena in se dobro hodi. Ko zapustite zadnje hiše v Mojstrani in stopate mimo velikih stebrov za vodo, ki jo je

rabila nekdanja cementarna, je za vami hrup vaši in jeseniški prah, ki velikokrat sega prav do Mojstrane. Od tod se vam odpira čudovit pogled na zasneženi Stenar, ki čepi na koncu doline. Pri Rosu, kjer sta zadnji dve hiši, vas pozdravi toplo sonce, ki tukaj prej posveti kot v vasi. Na levi strani ceste žubori mrzla Bistrica in bistro oči kmalu opazijo postvri v njej. Samotni ptiček v gozdu pozdravlja redkega potnika, ki gre tod mimo. Med smrekami je nekaj krmišč, dobro založenih za divjad, ki pa je zelo redka. Po sledeh v snegu bi sklepali, da je skoraj ni.

V dobri uri smo pri koči pri Peričniku, kjer nas sprejmeta prijazna oskrbnik in oskrbnica in nam v topli kuhinji postrežeta. Toda želja, da bi spet občudovali slap, močne udarce vode ob dno in mavrico v razpršenih kapljicah, nam ne da miru, da ne bi pohiteli pod slap. Kakšno razočaranje in kakšno veselje hkrati. Ni več hrupa, le rahli šumi vode, ki v valovih pada na led, prihajajo na uho. Konglomeratna stena Peričnika je obdana z ledom, velike ledene sveče visijo s stene in poki razbitih sveč na tleh opozarjajo, da je nevarno hoditi blizu. Sonce se poigrava v ledu, občudujemo odsev in lesket sonca. Ni mavrice, pač pa jo odtenki modre barve na ledenih svečah in stebrih odtehtajo. Peričnik se v soncu blešči kot biser.

Slovo vzamemo od zaledenelega Peričnika, poslovimo se od prijaznega oskrbnika in oskrbnice in obljubimo, da bomo kmalu spet prišli, kajti Peričnik, odet v zimski plašč, je lepši kot poleti.

Miha Kersnik
(Slika na naslovni strani)

Pestra nedelja

Preteklo nedeljo je bilo za sankace precej pestro, saj sta bili dan dve republiški prvenstvi. Sankaški klub SD Jesenice je imel v izvedbi I. republiško prvenstvo v sankanju na naravnih progah s tekmovalnimi sammi, TVD Partizan Selca nad Skofjo Loko pa V. republiško prvenstvo v sankanju na naravnih progah z navadnimi sankami.

Na Jesenich je bilo tekmovanje na standardni progi pri Savskih jamah, Planina pod Golico. Tekmovalci so morali progo v tekmovalnu enosodov prevoziti trikrat, pri dvosodih pa dvakrat. Skupno je nastopilo 70 tekmovalcev pri enosodih in 12 dvosodov iz sedmih klubov.

Najzanimivejši del tekmovalnika je bilo tekmovalje član- skih enosodov, in sicer med Ulčarjem in Klinarjem — oba Jesenice ter Rozmanom — Bohinj. Zmagal je Klinar in tako postal republiški prvak.

DELAVSKA UNIVERZA JESENICE

razpisuje naslednje tečaje za:

— **KURJACE CENTRALNIH KURJAV**
(skupaj 226 šolskih ur);
kandidati dobijo spričevala

— **SKLADIŠNIKE**
(skupaj 110 šolskih ur);

— **SIVALNO-KROJNI TEČAJ**
ki bo marca na Blejski Dobravi in aprila v Mojstrani;

— **NEMSKEGA JEZIKA**
— začetniški in nadaljevalni
(začetniški 100 ur, nadaljevalni 60 ur).

Prijave sprejma Delavska univerza, Titova 64, tel. 82-427

Najmlajši tekači na smučeh

V nedeljo je bilo v organizaciji TVD Partizan Hrušica izveden prvi del tradicionalnega smučarskega tekmovalnega sestanaka. Celotno tekmovalno se sestoji iz treh disciplin — tekov, skokov in v leslaloma in v njem tekmujejo samo šolska športna društva. Tisto šolsko športno društvo, ki v vseh treh disciplinah skupaj zbere največ točk, osvoji prehodni pokal, ki ga podeljuje občinska zveza za telesno kulturo Jesenice.

Tudi letos ima največ možnosti za osvojitve pokala SSD Zirovnica, ki ga je sicer doslej prejelo že trikrat zaporedoma, saj so na tekmovalju v tehkih predstavnikih SSD Zi-

rovnica osvojili največ prvih mest. Tekmovalje v skokih in v leslalomu pa bosta to nedeljo v Planici.

REZULTATI:

MI. pionirke: (1,5 km): 1. Mojca Legat — 9.39,4, 2. Darja Justin — 10.16,6, 3. Mojca Matič — 10.46,0, 4. Fanika Tavčar — 10.07,7, 5. Metka Vidic — 10.08,8 (vse SSD Zirovnica — nastopilo 16 tekmovalk).

Pionirke: (1,5 km): 1. Rina Legat — 9.03,4, 2. Dušana Rožanc — 9.18,2, 3. Alenka Mlakar — 10.41,2, 4. Sonja Rožanc — 11.50,5, 5. Tatjana Ribnikar — 12.07,0 (vse SSD Zirovnica — nastopilo 7 tekmovalk).

St. pionirke: (1,5 km): 1. Ksenija Klinar — 8.22,6, 2. Majda Mlačnik — 8.51,6, 3. Draga Jančar — 8.59,9, 4. Majda Legat — 10.17,3, 5. Dana Knežević — 10.24,4 (vse SSD Zirovnica — nastopilo 8 tekmovalk).

MI. pionirji: (1,5 km): 1. Milan Paulus — 7.53,4, 2. Dušan Mrak — 10.21,8 (oba SSD Mojstrana), 3. Roman Rodman — 11.29,8, 4. Franc Langus — 11.38,5, 5. Zorko Rogelj — 11.40,3 (vsi SSD Zirovnica — nastopilo 12 tekmovalcev).

Pionirji: (3 km): 1. Stefan Dolar — 12.00,0 (SSD Zirovnica), 2. Tone Đurčić — 14.58,5, 3. Milan Mrak — 16.43,3 (oba SSD Mojstrana), 4. Bogo Legat — 18.39,9 (SSD Zirovnica), 5. Ivo Skumavc — 18.49,2 (SSD Mojstrana — nastopilo 10 tekmovalcev).

St. pionirji: (3 km): 1. Dorči Kofler — 13.11,0 (SSD Mojstrana), 2. Anton Grumerc — 13.32,8 (SSD P. Voranc), 3. Peter Cuznar — 14.37,8 (SSD Kr. gora), 4. Srečko Klukovič — 17.20,8 (SSD P. Voranc), 5. Ludvik Zupančič — 19.58,1 (SSD Zirovnica — nastopilo 7 tekmovalcev).

Z.

Vabilo na delovno konferenco Svobode

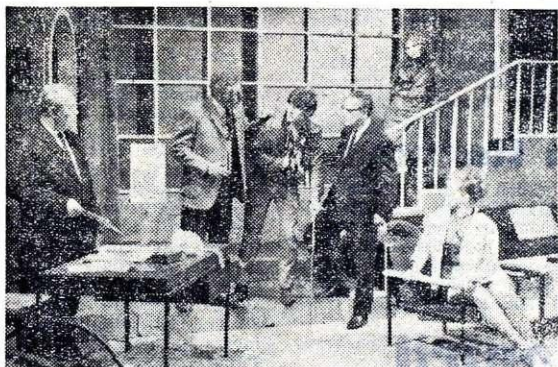
V soboto, 7. marca se bodo ob pol osmi uri zvečer zbrali v delavskem domu Albina in Julke Pibernik na Javorniku člani DPD Svobode France Mencinger. Upravni odbor društva sklicuje delovno konferenco, na kateri naj bi analizirali težave položaja po izvedenih integracijskih procesih.

Ni manj važno vprašanje, o katerem bodo spregovorili na jutrišnji konferenci je, kako organizirati kulturno-prosvetno dejavnost v dvorani delavskega doma. Poiskati bo treba skupna stališča in delo organizirati tako, da bodo zadovoljni vsi uporabniki dvorane, to je predvsem DPD Svoboda, ki naj bi poleg lastnih prireditev občasno organizirala tudi druge, kino podjetje predstave ob sobotah,

nedeljah in sredah ter krajevna skupnost oziroma UO delavskega doma, ki dom tudi vzdržuje.

Delovni načrt je bil sprejet že na lanskem obnem zboru, vendar ga bo treba dopolniti in vanj vnesti nekatere konkretne naloge, saj letos praznujemo 25-letnico osvoboditve, 20-letnico samoupravljanja, 100-letnico Leninevega rojstva in druge obletnice.

Upravni odbor Svobode na Javorniku vabi vse člane društva da na jutrišnji konferenci aktivno sodelujejo v razpravi, prav tako vabijo tudi ostale prebivalce, ki aktivno sodelujejo na različnih področjih kulturno-prosvetne dejavnosti. Posebnih vabil ne bodo pošiljali.



Za komedijo »30 sekund ljubezni« je med občinstvom veliko zanimanje

ku ogromno časa, še huje pa je, ko otrok s takim učenjem ne zna povedati bistva. Poizkusi so dokazali, da je na splošno najbolj uspešno tako učenje, če uporabimo ne več kot 20 % učnega časa za pozorno in natančno branje, 80 % časa pa uporabimo za proučevanje gradiva, za razumsko razčlenjevanje misli, pravil in podatkov, za utrjevanje in samostojno obvladovanje snovi z lastnimi besedami. Tak način učenja imenujemo aktivno učenje, ki resnično bogati naše znanje in razvija naše umske sposobnosti.

Naj na kratko opišemo, kako paj poteka učenje našega otroka

Če otrok pozorno sledi razlagi v šoli, je glavni del faze — razumevanje snovi — opravil že v šoli. Ko otrok pride iz šole, naj čimprej bežno prebere snov, ki jo je slišal v šoli. Sele nato sledi natančnejše branje, kjer se otrok potruži razumeti vsako besedo. Otroku mora vedno sproti ugotavljati kaj je bistveno in kaj ni. Zelo je priporočljivo, da otrok izpiše glavne misli iz knjige ali zvezka. Učno snov naj čez nekaj časa ponovi z lastnimi besedami, samostojno ob zaprti knjigi. Pri tem pa spoznaj, kaj še ne zna dovolj. Če kakšne stvari še ne obvlada v zadostni meri, se mora spet vrniti h knjigi in snov še enkrat predelati.

(Nadaljevanje)

Slab dan jeseniških sankočev z navadnimi sanmi

V Selcah nad Škofjo Loko je bilo 1. marca četrto prvenstvo Slovenije z navadnimi sanmi. Jeseniški tekmovalci niso imeli sreče pri mlajših članih, saj sta D. Dokl in M. Lakota v drugem teku padla in zapravila lepi uvrstitvi. Najbolje so se

izkazali starejši člani, saj je bil J. Meglič drugi, J. Smolej pa tretji. Pohvaliti je treba tudi članico M. Filipaj, ki je bila v svoji kategoriji druga.

Kljub slabim snežnim razmeram je bila 1.100 m dolga proga odlično pripravljena in

organizator SK Selce zasluži vse priznanje in pohvalo.

REZULTATI:

STAREJSI ČLANI: 1. S. Valjavec, SK Tržič, 3:27,0, 2. J. Meglič, SK Jes., 3:33,3, 3. J. Smolej, SK Jes., 3:36,7.

MLAJSI ČLANI: 1. Zdravec, SK Sora, 3:22,4, 2. Ahačič, SK Begunje, 3:28,1, 3. Freljh, SK Selce, 4:20,7, 6. Lakota in 9. Soklič (oba SK Jes.).

MLADINCI: 1. B. Valjavec, SK Tržič, 3:24,9, 2. Perko, SK Tržič, 3:28,8, 3. Kavčič, SK Sora, 3:32,7.

CLANICE: 1. C. Tolar, SK Selce, 3:54,5, 2. M. Filipaj, SK Jes., 3:55,5.

MLADINKE: 1. Perko, SK Tržič, 3:46,3, 2. Pfeifer, SK Selce, 4:33,0, 3. Miklavčič, SK Selce, 4:44,1. M. L.

Lepa bera za smučarje

Jeseniški smučarji so preteklo nedeljo nastopili na številnih frontah: v Italiji mladinci, na Starem vrhu člani in mladinci, na Livku pionirji in na Goški ravni mlajši mladinci.

V Italiji je bil Vovk Marjan zelo dober, na Starem vrhu so trije člani in dva mladinci osvojili ekipno prvenstvo, na Livku so se odlikovali: Slavica Kerec, Rok Stravs in Jože Smolej. Na Goški ravni je dosegel zelo lep uspeh s prvim mestom in z zmago nad republiškim prvakom Jani Saksida, dočim je

Gregor Sodja po tretjem najboljšem času v prvem teku, v drugem izpustil vratica. Pri mlajših mladinkah sta naši tekmovalki Ingrid Oitl in Nevenka Veskovič zasedli dobro četrto in peto mesto.

Prireditelj tekmovanja v slalomu SK Radovljica je izvedel zelo kvalitetno in vzorno tekmovanje. Takšnih je bilo letos malo pri nas, le ško da je, da ni bilo smučišče že prej pripravljeno, da bi bila proga trša, da bi imeli tudi tekmovalci z višjimi startnimi številkami boljše pogoje.

T. Š.

Pionirji za kategorizacijo

V nedeljo so organizatorji SK Tolmin izvedli tradicionalni veslesalom s Kuka. Prizadnim organizatorjem se je na Livku prijavilo 200 tekmovalcev iz Ljubljane, Jesenice, Vrhnike, Logatca in primorskih klubov. Poleg tekmovanja članov, so organizatorji izvedli veslesalom za mlajše in starejše pionirje, ki je veljal za kategorizacijo. Naši pionirji so dosegli lep uspeh, saj so dosegli dobre rezultate in uvrstitve.

Proga za mlajše pionirke je bila dolga 400 m, imeli so 15 vrtic, pri mlajših pionirjih in starejših pionirkah je bila dolga 500 m, imela je 18 vrtic, starejši pionirji pa 550 m in 20 vrtic.

Rezultati:
mlajše pionirke:

1. Tanja Kavalar, Novinar — 43,2, 2. Majda Cetin, Matajur — 50,2, 3. Bojana Kržič, Novinar — 50,3.

Ekipa Jesenic najboljša

V nedeljo dopoldan so se na Hrušici zbrali na V. tekmovalstvu za memorial Tineta Kuljata smučarji tekače. Udeležba tekmovalcev sicer ni bila zadovoljiva. Na tem mestu bi predvsem grajali smučarje tekače iz Gorij, ki so svojo udeležbo najprej prijavili, nato pa tekmovalcev ni bilo na start. Tudi nekateri ostali klubi širom Slovenije so napravili prav tako. Organizatorjem bi predlagali, da naj to prireditel čimprej spravi jo v smučarski koledar Smučarske zveze Jugoslavije in si tako zagotovijo množičnost in kakovost.

Prehodni pokal je tako brez večjih borb osvojila ekipa SD Jesenice, za katero so tekli: Tajnikar, Rožič in Kajžar. V solo tekih pa je pri članih zanesljivo osvojil prvo mesto tekmovalec Alplesa iz Železnikov Krišelj.

REZULTATI:

CLANI — 10 km: 1. Krišelj, Alples, 51:03,5, 2. Rožič, Jes., 54:02,8, 3. Kajžar, Jes., 54:21,5; **STAREJSI MLADINCI** — 5 km: 1. Trpin, Jes., 28:45,4, 2. Palčič, Jes., 29:37,2; **MLAJSI MLADINCI** — 5 km: 1. Tajnikar, Jes., 25:24,1, 2. Gregorič, Jes., 28:52,8, 3. Smolej, Jes., 29:28,7.

-ne

Pokal za Jeseničane

Smučarski klub Transturist iz Škofje Loke je na Starem vrhu priredil že 17. tekmovanje v vesleslalomu za pokal Seširja iz Škofje Loke. To lovoriko za ekipno zmago so osvojili naši smučarji. V moški konkurenci so za ekipno zmago šteli rezultate treh članov in dveh mladincev. Ta pokal so do nedelje branili Mariborčani, ki so letos prišli na to tekmovanje precej okrnjeni.

Vesleslalomski proga je bila precej težka. Predvsem 56. vrtica, kjer je moralo v sneg kar 12 tekmovalcev, med njimi tudi lanskoletni zmagovalec Blaž Jakopič. Po končanem tekmovanju je bilo med tekmovalci večkrat slišati, da je ta prireditel zelo prijetna in da se je bodo z veseljem še udeležili. Letošnjega tekmovanja se je udeležilo 160 tekmovalcev iz vse Slovenije.

Proga za člane je bila dolga 1800 m, z višinsko razliko 380 m ter je imela 60 vrtic. Za članice in mladince je bila nekoliko krajša.

REZULTATI:

CLANI: 1. Gazvoda, B., 41,2, 2. Pesjak 1:42,6, 3. Gašperšič, 1:44,1, ostali Jeseničani: 5. Marolt, 6.—7. M. Klinar itd.

STAREJSI MLADINCI: 1. Aljančič, Tržič, 1:01,9, 5. Saksida, Jesenice, 1:03,7.

MLAJSI MLADINCI: 1. Karničar, Jes., 1:11,3; **CLANICE:** 1. Cizej, B., 1:02,6; **STAREJSE MLADINKE:** 1. Hamer, Transt., 1:10,9, 2. Krušic, Jes., 1:11,5.

EKIPE: 1. Jesenice 7:27,1 (Pesjak, Gašperšič, Marolt, Saksida, Babič), 2. Branik, 3. Tržič, 4. Transturist.

-ne

Lep uspeh Jeseničanov v Italiji

V Ravasclettu je bil 1. marca troyob skakalnih reprezentanc Koroške, Julijske Krajine in Slovenije. Med člani je ekipno zmagala reprezentanca Slovenije, ki sta jo zastopala tekmovalca SK Jesenice Smolej in Krznarič. Mladinci so bili drugi za ekipo Koroške.

REZULTATI — EKIPNO CLANI: 1. Slovenija (Smolej, Krznarič) 392,7 točk, 2. Koroška (Zwitter, Schnabl) 390,3, 3. Julijska Krajina (De Zordo, Rizani) 353,6 točk.

MLADINCI: 1. Koroška (Wallner, Meier, Fritzer) 526,4, 2. Slovenija (Norčič,

Sredenshek, Mlakar) 497,9, 3. Julijska Krajina (Vuerich, Pustetto, Busettini) 387,0.

POSAMEZNO CLANI: 1. S. Smolej, Sl. 205,5 točke, 2. H. Shnabl, Kor., 195,4, 3. De Zordo, J. K., 195,1 4. J. Zwitter,

ter, Kor., 194,9, 5. K. Krznarič, Sl., 187,8.

MLADINCI POSAMEZNO: 1. E. Brigadio, J. K., 159,2, 2. V. Blaznik, Sl., 151,9, 3. F. Longo, J. K., 148,4.

M. L.

Tekmovanje za jugoslovanski pokal

Na igrišču Podmežakljo je bila v soboto zvečer odigrana prvenstvena tekma za jugoslovanski pokal. Moštvo Kranjske gore je premagalo ekipo Prevoje s 35:1 (14:0,

10:0, 11:1). Tekmo sta pred 50 gledalci sodila Valentar in Benedičič.

Igralci Kranjske gore niso imeli težkega dela z neizkušenimi mladimi igralci Prevoja. Edini častni zadetek za goste je dosegel dve minuti pred koncem tekme Pirc.

JESENICE : BANIK 3:8

V nedeljo zvečer so ljubitelji hokeja lahko zopet videli pri delu drugo ligaško ekipo Banik (Ostrava iz CSSR), ki se je pomerila s kombinirano ekipo Jesenic in Kranjske gore. Zmagali so gostje z 8:3 (1:2, 4:1, 3:0). Strelci golov za Jesenice: Skrjanc 2 in Pirc 1.

Kombinirano moštvo Jesenic in Kranjske gore je bilo enakovredno nasprotnik le v prvi tretjini. Namreč to tretjino so zaključili sebi v korist 2:1, v drugem in tretjem delu igre pa so popolnoma popustili, tako da so gostje z lahkoto zmagali. To moštvo trenira nekdanji trener naše reprezentance Bubnik. Poprečna starost igralcev pa je 30 let. Igralci Banika so gledalcem prikazali lep hokej, poln duhovitih kombinacij in strelav na gol.

-ne

Prva ekipa Rozman

V organizaciji balinarskega kluba Jesenice je bil v soboto na drsališču Podmežakljo mednarodni turnir v kegljanju na ledu, katerega se je udeležilo 14 ekip iz Avstrije in Slovenije. Po ogorčenih

borbah je prvo mesto osvojila ekipa BK Jesenice (Rozman), na drugem in tretjem mestu pa sta avstrijski ekipi Selpirch in Augsburg, na četrtem pa je naša reprezentančna ekipa Drinovce.

Naši pionirji uspešni

V sestavu republiške reprezentance v sankanju, ki je sodelovala 28. II. na prvih zimskih igrah Jugoslavije, so pionirji in pionirke jeseniške občine dosegli naslednja mesta:

St. pionirke: 6. Kristina Intihar, 8. Marija Cuznar, 9. Nevenka Razinger. Zmagala je Dora Markizeti iz Bohinja.

ML. pionirke: 2. Mojca Rožič, 5. Marica Branc. Zmagala je Majda Meglič iz Tržiča.

St. pionirji: 4. Miha Peterc, 5. Marjan Jamar. Zmagal je Drago Cesen iz Tržiča.

ML. pionirji: 7. Drago Bohinc. Zmagal je Bogo Vidic iz Kranja.

J. J.

Kranjskogorci najboljši

Na asfaltnem kegljišču na Jesenicah je bilo v soboto in nedeljo odigrano tretje kolo ekipnega moškega prvenstva Slovenije v kegljanju na asfaltu. Pomerili sta se ekipi Kranjske gore in Celja. Vse do konca se ni vedelo, kdo bo zmagovalec tega dvoboja, ob koncu pa je Kranjskogo-

rec Pečar z 943 podrtimi keglji svoji ekipi priboril prvo mesto. Kranjskogorci so v soboto podrl 6.805 kegljev, v nedeljo pa 6.855 kegljev. Celjani so po obeh dneh bili nekoliko slabši. V soboto so podrl 6.847, v nedeljo pa 6.814 kegljev.

-ne

**Dopisujte
v Železarja**

Kaj bomo gledali v kinu

Kino RADIO

7. in 8. marca zah. nem. barv. CS film PEKEL V MANITOBI, v režiji Sheldona Reynoldsa, v glavni vlogi Lex Barker, ob 17. in 19. uri.

9.—12. marca jug. barvni CS film BITKA NA NERETVI, v režiji Velja Bulajića, v glavni vlogi Milena Dravić in Orson Wells, ob 17. in 20. uri.

13. marca nem. film SEDMA ZRTEV, v režiji F. J. Gotliebja, v glavni vlogi Ann Smirner, Hans Nilsen, ob 17. in 19. uri.

14. marca ital. barv. CS film POT SLAVE, v režiji Marina Girolamija, v glavni vlogi Claudio Villa, ob 17. in 19. uri.

Kino PLAVZ

7. in 8. marca franc. barv. film BENJAMIN, ob 18. in 20. uri.

9. in 10. marca zap. nem. barvni CS film PEKEL V MONITOBI, ob 18. in 20. uri.

11. marca amer. barvni CS film BITKA V ARDENIH, ob 17. in 20. uri.

12. marca jug. barvni CS film BITKA NA NERETVI, ob 17. in 20. uri.

13. marca amer. film NABOLJ NEUMNI DNEVI STANLIA IN OLIA, ob 18. in 20. uri.

14. marca franc. barvni film NEŽNA LETA, ob 18. in 20. uri.

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru obrata plavž se lepo zahvaljujem za denarno pomoč v času moje bolezn.

Franc Zupan
plavž

ZAHVALA

Kolektivu obratovodstva livarne se iskreno zahvaljujem za prijeten večer, ki so ga priredili za moj življenjski jubilej in za prejetu darilo, ki mi bo drag spomin.

Angela Rabičeva
livarna

ZAHVALA

Delovnemu kolektivu jeklo-livarne se iskreno zahvaljujem za denarno pomoč, ki mi je bila zelo dobrodošla.

Milan Jan
V. p. 6230/2
Kičevo — Makedonija

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru in kolektivu sive livarne se najlepše zahvaljujem za pozornost in darilo, ki sem ga prejel ob mojem odhodu v pokoj. Obenem želim kolektivu pri nadaljnjem delu še mnogo uspehov.

Matija Mestek
siva livarna

ZAHVALA

Sodelavcem obrata jeklovnik se najlepše zahvaljujem za njihovo pozornost ob upokojitvi.

Stane Luznar

Kino DELAVSKI DOM JAVORNIK

7. marca amer. barvni film KNJIGA O DZUNGLI, ob 17. uri

7. marca amer. barvni CS film SIN REVOLVERAŠA, ob 19. uri

8. marca nemški barvni film HELGA, ob 19. uri

8. marca franc. barv. CS film VIVA MARIA, ob 17. uri

11. marca amer. film NABOLJ NEUMNI DNEVI STANLIA IN OLIA, ob 19. uri

14. marca franc. barv. film BENJAMIN, ob 19. uri

Kino DOVJE

7. marca italij.-amer. barv. CS film IZKRCANJE V ANCIJU

8. marca amer. barvni CS film SIN REVOLVERAŠA

12. marca jug. barvni film MOST

12. marca zap. nem. barvni CS film PEKEL V MONITOBI

14. marca amer. film NABOLJ NEUMNI DNEVI STANLIA IN OLIA

14. marca amer. film NABOLJ NEUMNI DNEVI STANLIA IN OLIA

12. marca franc. barvni film BENJAMIN

13. marca zap. nem. barvni CS film PEKEL V MONITOBI

14. marca jug. barvni CS film BITKA NA NERETVI

Gledališče

NEDELJA, 8. 3., ob 19.30:
A. Benedetti: 30 SEKUND LJUBEZNI — Predstava v počastitev dneva žena. Za vse tovaršice je vstop na predstavo prost z željo, da bi se za svoj praznik prijetno bavale.

ZAHVALA

Ob nenadni in boleči izgubi našega očeta, starega očeta in strica

KARLA MIKULA

se iskreno zahvaljujem vsem sosedom, v bloku C. Staneta Bokala 19 za hitro in nesebično pomoč v teh žalostnih dneh. Zahvaljujem se vsem, ki so se od njega poslovili na domu in ob grobu ter mu poklonili vence in cvetje in nam izrekli sožalje.

Najlepšo zahvalo izrekamo pihalnemu orkestru jeseniških železarjev in pevskemu zboru jeseniških upokojencev.

Iskrena hvala voznikom osebnih avtomobilov za razumevanje in dragoceno uslugo.

Vsem še enkrat najlepša hvala.

Zalujoči: hčerke Silva, Marta in Marija z družinami ter sin Davorin z družino.

ZAHVALA

Ob bridki izgubi ljubljene ga moža in očeta

ANTONA DAKSKOBLERJA se najlepše zahvaljujem zdravstvenemu osebju, ki ga je skušalo ohraniti pri življenju in mu lajšalo bolečine, vsem sosedom in prijateljem, ki so mu ob njegovi prerani smrti nesebično stali ob strani, mu poklonili vence in cvetje in ga spremlili na zadnji poti.

Vsem in za vse iskrena hvala.

Zalujoča žena in sin

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega brata in strica

PETRA ZGAGA

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so nam nudili pomoč, poklonili vence in ga spremlili na njegovi zadnji poti.

Posebna hvala vodstvu in kolektivu livarne ter njegovim prijateljem.

Zalujoči: bratje in sestre z družinami.

Uspešna letna skupščina postaje GRS

Na letni skupščini naše GRS, ki je bila pretekli petek 27. 2. na Jesenicah, so člani in pripravniki postaje skupaj s predstavniki sosednjih postaj GRS kritično analizirali dosedanje bolj ali manj uspešno delo. Vodstvo naše postaje GRS je samokritično ugotovilo, da kadrovski sestav naše GRS postaja prilično star, mnogo prestar za uspešno operativno akcijsko sposobnost v slučaju nesreče ali katastrofe v suhi skali, kaj šele v zasneženih in v led okovanih gora.

Tehnična oprema postaje GRS je vsaj prilično popolna, sodobna in uporabljiva, medtem ko je osebna oprema gorskih reševalcev lekarniško draga, nepopolna in nekakovostna.

Mnogo bolj kot doslej bo moral postaja GRS Jesenice skrbeti za preventivno varnost ljubiteljev in obiskovalcev bližnjih gora. Danes so planinci slabše opremljeni in slabo vzgojeni, mnogi radi prehitevajo razvoj in podcenjujejo številne, velike nevarnosti gora ali pa precenjujejo svoje sposobnosti, znanje in opremo. V gorah moramo biti vedno v prvi vrsti dobri in plemeniti tovariši, kulturni ljubitelji gora, ki ljubijo cvetje in živalstvo naših gora. Planincem je treba posvetiti vso skrb in jih preventivno oborožiti s potrebnim teoretičnim in praktičnim oz. tehničnim znanjem.

Tudi gorski reševalci morajo stalno izpopolnjevati svoje teoretično in praktično znanje, povečati svojo mobilizacijsko, kondicijsko in akcijsko sposobnost. V svoje vrste morajo vključiti mlade, kajti le z njimi bodo lažje in hitreje ter uspešneje pomagali mnogim, ki so v gorah dobre besede in pomoči potrebni.

OBVESTILO

Komisija za športno rekreacijo obvešča vse sodelavce, da bo tekmovanje v veleslalomu v nedeljo, 15. marca v Mojstrani in ne v soboto, 7. marca na Španovem vrhu, kot je bilo predvideno v razpisu. Start bo ob 9. uri dopoldne. Vse ostale propozicije, objavljene v razpisu, ostanejo nespremenjene.

Prijave pošljite na tovarniški odbor sindikata, tel. 216, najkasneje do petka, 13. marca do 12. ure. Istega dne bo tudi žrebanje startnih števil.

Komisija za športno rekreacijo

OBVESTILO MLADINKAM IZ ŽELEZARNE

Predsedstvo TK ZMS Železarne vabi vse mladinke v petek, 6. marca ob 19. uri v zgornje prostore Kazine. Predsedstvo TK ZMS organizira v počastitev dneva žena kulturno zabavni program s plesom. Zabaval vas bo kvintet Bojana Svetlina.

Predsedstvo TK ZMS ZJ

HOKEJ

za zaključek sezone 1969/70

FINALE JUGO-CUP na Jesenicah
od 13.—15. marca 1970.

sodelujejo prvaki republiškega predtekmovanja HK OLIMPIJA, HK MEDVESČAK, HK PARTIZAN in državni prvak HK JESENICE.

Za vsekakor zanimive tekme bo vstopnina: za popoldanske tekme ob 16.30 — 5 N din, v predprodaji 4 N din, za večerne tekme ob 19.30 — 9 N din, v predprodaji 7 N din.

Ljubitelji lahko nabavijo tudi vstopnico za vseh šest tekem po ceni 25 N din.

Predprodaja vstopnic v pisarni ŠD JESENICE.

Točen razpored tekem bomo objavili po zaključnem žrebu.

Ljubiteljem in obiskovalcem gora.

Dosedanje pravilno usmerjeno delo gorskih reševalcev je pozitivno ocenjeno v slovenski in jugoslovanski planinski skupnosti. Številna laskava priznanja in čestitke, ki so jih izrazili predstavniki planinskih in družbenopolitičnih organizacij na letni skupščini ter opravljeno delo jih zadoljuje, da bodo v prihodnje v še mnogo večji meri in večjim delovnim poletom skrbeli za preventivno varnost vseh ljubiteljev in obiskovalcev gora in za svojo mobilizacijsko, kondicijsko in akcijsko sposobnost.

Na letni skupščini GRS postaje je bilo vodstvo postaje zaupano starim preizkušenim ljudem, ki so jamstvo za oživljeno in še bolj uspešno delo naših gorskih reševalcev.

Zuro

Nova Gorica : Jesenice 3:3 (1:2)

V prijateljski tekmi sta se v nedeljo, 1. marca, v Novi Gorici srečali enajsterici Jesenice in Nove Gorice.

Naši so igrali prvo tekmo v letošnjem letu in po kratkih pripravah na prostem presenetili člana republiške lige Novo Gorico. Z dobro igro je našim uspelo igrati neodločeno, čeprav so v goriški enajsterici nastopili prekaljeni igralci, kot sta Kogoj in Gulin (prej Reka in Olimpija).

Jeseničani so po začetni enakovredni igri dvakrat presenetili in povedli z 2:0. Najprej je Kačar z močnim volejem v 25. minuti dosegel vodstvo, ki ga je Noč po samostojnem prodoru v 35. minuti povečal na 2:0. Naši so nato nekoliko popustili in domačinom je do

polčasa uspelo zmanjšati na 2:1. V drugem polčasu, ko je nastopila kriza v našem moštvu, pa so celo povedli na 3:2. V zadnjih dvajsetih minutah so naši potisnili domače na svojo polovico in Kralju je uspelo deset minut pred koncem izenačiti. Jeseničani so imeli še dve stoodstotni priliki, ki sta žal ostali neizkoriščen.

Jeseničani so nastopili v postavi: Kunšič, Ljušič, Lukanič, Kralj, Komelj, Kupljenik, Kamsič (Jazbinšek, Barač), Jakšič (Rašič), Subić, Kačar in Noč.

V nedeljo Jeseničani gostujejo v Kopru, kjer se bodo v trening tekmi srečali s članom ZCL Koprom.

J.K.

Pokal strojnim delavnicam

V veliki dvorani Delavskega doma pri Jelenju so se v soboto zvečer zbrali na uradni razglasitvi medobratnih športnih tekmovanj za leto 1969 športniki našega kolektiva. Prek vsega lanskega leta se je v 13 športnih panogah pomerilo 3.158 tekmovalcev in tekmovalk. Sicer pa je udeležba pri ženskah bila nekoliko slabša. Na spisih zasledimo 94 različnih imen. Iz poročila, ki ga je podal predsednik za rekreacijo pri IO sindikata tov. Ove, je bilo razvidno, da se rekreacijskih športnih srečanj še vedno premalo udeležujejo delavci proizvodnih obratov. Referenti, ki skrbijo za rekreacijo po posameznih delovnih enotah, bodo morali napeti vse sile, da bodo zvalili na športna igrišča, sankališča in smučišča čim več sodelavcev. Vse navzoče športnike, ki jih je bilo žal malo, je pozdravil tudi predsednik tovarniškega odbora sindikata ZJ Srečko Mlinarič. Pri razglasitvi pa je bil navzoč generalni direktor mag. inž. Peter Kunc.

Prehodni pokal za leto 1969 in s tem prvo mesto so osvojili strojne delavnice, na drugem mestu so uslužbenci upravnih služb, na tretjem pa hladna valjarna — žičarna. Zlate, srebrne in bronaste spominske plakete so prejeli referenti rekreacije po posameznih obratih, s katerimi jih je nagradil za njihovo delovno tovarniški odbor sindikata.

Po uradnem delu razglasitve pa je naš sodelavec znani alpinist Klavdij Mlekuž pokazal nekaj zelo uspešnih diapozitivov iz plezalnih tur v domačih gorah in tujini, ob koncu pa še nekaj uspešnih posnetkov iz odprave v Himalajo.

REZULTATI ZIMSKI DEL:
SANKANJE — POSAMEZNIKI NAD 40 let: 1. Peter PREVC, HVZ, 2. Janez SMOLEJ, livarna, 3. Valentin KLINAR, strojne del.; EKIPNO: 1. strojne del., 2. livarna, 3. HVZ; POSAMEZNIKI DO 40 let: 1. Janez KÖNIG, gradb. vzdrž., 2. Matija LAKOTA, 3. Drago DOKL (oba martinarna); EKIPNO: 1. martinarna, 2. strojno vzdrž., 3. HVZ.

VELESLOM — POSAMEZNIKI NAD 40 let: 1. Milan VOVK, upravne sl., 2.—3. Ožbi VISTER in Ciril PRAČEK, strojne del. in upr. službe; EKIPNO: 1. upravne službe, 2. strojne del., 3. OTK; POSAMEZNIKI DO 40 let: 1. Klavdij MLEKUŠ, 2. Jože PAJNTAR (oba strojno vzdrževanje), 3. Božo KERO, valjarna Bela; EKIPNO: 1. strojno vzdrževanje, 2. strojne del., 3. valjarna Bela.

KEGLJANJE NA LEDU: 1. Alojz BRAJC, RO, 2. Anton ZUPAN, strojne del., 3. Peter PODLESNIK, upravne sl.; EKIPNO: 1. RO, 2. strojno vzdrževanje, 3. strojne del.,

AKTIVNI TEKMOVALCI: 1. Jože HAFNER, livarna, 2. Andrej PETRAŠ, gradbeno vzdrž., 3. Anton BETON, transport.

KEGLJANJE NA ASFALTU: 1. Jože SOLAR, elektropeč, 2. Jakob ARH, 3. Viktor SORL (oba gradbeno vzdrž.); EKIPNO: 1. strojno vzdrž., 2. gradbeno vzdrž., 3. upravne službe; **AKTIVNI TEKMOVALCI:** 1. Jože SLIBAR, transport, 2. Miha HAFNER, žeb. livarna, 3. Franc CRV, RO.

STRELJANJE Z ZRACNO PUSKO: 1. Vili Kordež, 2. PUSKO: 1. Vili KORDEŽ, 2. Stane SEKNE (oba upravne službe), 3. Janez OTRIN, strojne del.; EKIPNO: 1. upravne službe, 2. strojno vzdrž., 3. strojne del.; **AKTIVNI TEKMOVALCI:** 1. Pavel JEZERSEK, VEN, 2. Edi DOBRAVEC, upravne službe, 3. Franc TRPLAN, strojno vzdrž.

NAMIZNI TENIS — AKTIVNI TEKMOVALCI: 1. Vinko VALENTAR, RTA, 2. Vaso STANA, upravne sl., 3. Jože KORDEŽ, strojno vzdrževanje; EKIPNO: 1. HVZ, 2. upravne službe, 3. RTA.

SAH — EKIPNO: 1. uprav. službe, 2. HVZ, 3. valjarna 1300.

VRSTNI RED ZIMSKI DEL: 1. strojne del., 2. HVZ, 3. upravne službe, 4. strojno vzdrževanje, 5. martinarna, 6. OTK, 7. valjarna Bela, 8. gradbeno vzdrževanje, 9. RO, 10. RTA.

REZULTATI LETNI DEL:
BALINANJE — AKTIVNI TEKMOVALCI: 1. Anton DELAC, šamotarna, 2. Stanko PULEC, HVZ, 3. Ciril KRIVEC, jeklovlek; EKIPNO: 1. valjarna 2400, 2. žeb. livarna, 3. valjarna Bela.

PLAVANJE — 50 m prosto: 1. Beno RAMUŠ, upravne sl.,

2.—3. Franci FON, PIV, 2.—3. Danilo KLINKON, strojne del.; 50 m prsno: 1. Beno TAVČAR, RTA, 2. Milan PETERNEL, RTA, 3. Božo KERO, valjarna Bela; **STAFETA 3 x 50 m PROSTO:** 1. strojne del., 2. upravne službe, 3. strugarna valjev; **EKIPNO:** 1. strojne del., 2. upravne službe, 3. strugarna valjev.

ATLETIKA — 100 m: 1. Jože CEBASEK, 2.—3. Stanko ANDOLSEK in Mirko KLINAR (vsi strojne del.); 300 m: 1. Mirko KLINAR, strojne del., 2. Janez MLINAR, jeklovlek, 3. Jože DOLŽAN, stroj. del.; 1000 m: 1. Janez MLINAR, jeklovlek, 2. Alojz KERSTAJN, 3. Jože ROŽIČ (oba strojno vzdrževanje); **DALJINA:** 1. Jože CEBASEK, strojne del., 2. Ivan ČUFAR, strojno vzdrž., 3. Stane ANDOLSEK, strojne del.; **VISINA:** 1. Pavel POLJANSEK, OTK, 2. Franc PINTAR, martinarna, 3. Jože CEBASEK, strojno vzdrževanje, 3. Emil KLINAR, martinarna; **STAFETA 4 x 100 m:** 1. strojne del., 2. upravne službe, 3. strojno vzdrževanje; **EKIPNO:** 1. strojne delavnice, 2. RO, 3. upravne službe.

NOGOMET: 1. transport, 2. Javornik 1, 3. HVZ.

ODBOJKA: 1. VEN, 2. strojno vzdrževanje, 3. HVZ.

ORIENTACIJSKI POHOD: 1. VEN, 2. strugarna valjev, 3. strojne delavnice.

VRSTNI RED LETNI DEL: 1. strojne del., 2. upravne službe, 3. RO, 4. martinarna, 5. HVZ, 6. VEN, 7. strugarna valjev, 8. strojno vzdrževanje, 9. valjarna Bela, 10. RTA.

ZENSKE:
SANKANJE: 1. Ladica SODJA, upravne sl., 2. Stana KLEMENC, strojne del., 3. Jožica VILMAN, GPZ; **EKIPNO:** 1. upravne službe, 2. strojne del., 3. HVZ.

VELESLOM: 1. Lojzka PRAČEK, upravne sl., 2. Danica BENEDIK, upravne sl., 3. Stanka KOMLJANEC, OTK.

KEGLJANJE NA LEDU: 1. Ida SELAKOVIČ, GPZ, 2. Ladica SODJA, 3. Majda ROZMAN (obe upravne sl.).

EKIPNO: 1. GPZ, 2. upravne službe.

KEGLJANJE NA ASFALTU: 1. Jožica BAKOVNIK, RTA, 2. Maja LEGAN, upravne sl., 3. Marija DOBRAVC, RTA; **EKIPNO:** 1. upravne službe, 2. RTA, 3. elektrood. odd.

STRELJANJE: 1. Sonja GAJSEK, upravne sl., 2. Vanda DELAVEC, gradbeno vzdrževanje, 3. Majda ROZMAN, upravne sl.

AKTIVNE TEKMOVALKE: 1. Majda KRALJ, HVZ; **EKIPNO:** 1. upravne službe, 2. gradbeno vzdrževanje, 3. RTA.

SKUPNI VRSTNI RED: 1. upravne službe, 2. GPZ, 3.—4. RTA in gradbeno vzdrževanje, 5. RO.

SKUPNI VRSTNI RED — MOŠKI IN ZENSKE: 1. strojne del., 2. upravne službe, 3. HVZ, 4. RO, 5. martinarna, 6. strojno vzdrževanje, 7. VEN, 8. valjarna Bela, 9. OTK, 10. RTA.

Prvenstvo kegljaškega kluba na ledu

Kegljaški klub na ledu Jesenice je v teku vse sezone 1969/70 izvajal klubsko prvenstvo v disciplinah: posamezno, bližanje in zbijanje na dveh igriščih ter moštveno prvenstvo.

Tekmovanje posameznikov je bilo izvedeno dvakrat in to meseca decembra 1969 in februarja 1970.

REZULTATI (decem. 1969): 1. Jože Zbontar, 129, 2. Daniel Langus, 97, 3. Jože Hafner ml., 92, 4. Franc Božič, 92, 5. Jože Klinar, 90, 6. Anton Beton, 88, 7. Vinko Kozjek, 84, 8. Tomaž Čufar, 82, 9. Jože Gerdej, 80, 10. Slobodan Stevič, 78. Tekmovalo je 32 tekmovalcev.

REZULTATI (febr. 1970): 1. Anton Beton, 111, 2. Ivko Kos, 86, 3. Jože Hafner ml., 75, 3. Karel Koblar, 73, 5. Ante Bazo, 69, 6. Anton Petrovič, 66, 7. Franc Solar, 65, 8. Alojz Babnik, 63, 9. Jože

Hafner št. 62, 10. Vinko Kozjek, 61. Tekmovalo je 30 tekmovalcev.

Na osnovi doseženih rezultatov je bilo določeno zastopstvo za republiško prvenstvo. Moštveno prvenstvo je bilo šestkrat med vso sezono. Tekmovalo je 8 moštvev.

REZULTATI: 1. moštvo: Drinovec, Klinar, Božič, Koblar, Sodja — 59 točk, 2. moštvo: Hudrič A., Hafner st., Hafner ml., Rozman — 47 točk, 3. moštvo: Langus, Železnikar, Šapek, Krek, Čufar — 46 točk, 4. moštvo Sava II, 39, 5. moštvo Sava I, 31, 6. moštvo Gerdej, 29, 7. moštvo Medja, 23, 8. moštvo Kos, 12 točk.

Iz rezultatov je razvidno, da je bilo tudi v klubskem prvenstvu moštvo Drinovec zelo uspešno. Tudi v sezoni 1970/71 mu želimo uspehov na vseh stopnjah tekmovanj. D. E.

Republiško prvenstvo v kegljanju na ledu

Zveza za kegljanje na ledu Slovenije s sedežem na Jesenicah je organizirala za sezono 1969/70 republiško prvenstvo v disciplinah: posamezno, na bližanje in zbijanje v Kranjski gori ter moštveno na Jesenicah in v Kranjski gori.

REZULTATI — POSAMEZNO BLIŽANJE IN ZBIJANJE: 1. Janez Rozman, Jes., 95 točk, 2. Milan Kokalj, 87, 3. inž. Rado Jemc, 85 (oba Bled), 4. Rado Radinovič, Kranjska gora, 72, Vinko Kozjek, Jes., 70, 6. Andrej Gasar, 66, 7. Janez Lovše, 65 (oba Kranjska gora), 8. Ante Bezo, Sava, 64, 9. Andrej Petraš, Kr. gora, 62, 10. Vinko Potočnik, Bled, 62; ostali Jeseničani: 12. Ivko Kos, 55, 16. Jože Klinar, 48, 20. Franc Božič, 47, 22. Franc Solar, 45 in 24. Anton Beton, 43 točk.

Tekmovalo je 39 tekmovalcev iz naslednjih klubov: Jesenice, Bleda, Kranjske gore, PGD Bled, balinarskega kluba Jesenice, Sava in iz Zirovnice.

D. E.

Moštveno tekmovanje je potekalo v I. in II. ligi.

I. liga (11 moštvev): 1. Jesenice, 30 točk (Drinovec, Klinar, Božič, Koblar, Sodja), 2. balinarski klub Jesenice, 25 točk (Bučinel, Rozman, Pulec, Valentar, Plesničar), 3. Jesenice, 25 (Langus, Železnikar, Šapek, Krek, Čufar), 4. Bled — (Jerala) 25, 5. Jesenice (Kos) 24 točk.

Najboljši uspeh je doseglo moštvo Jesenic (Drinovec), ki je premočno osvojilo prvo mesto.

II. liga (13 moštvev): 1. Sava Jes., 34 točk (Babnik, Kopri-va, Lužovec, Žgovec, Petrovič), 2. Bled (Potočnik) 34, 3. Bled (Ulčar) 31, 4. balinarski klub Jesenice (Pulec) 26, 5. Jesenice (Gerdej) 26 točk.

Lep uspeh je doseglo moštvo Sava, ki dela v okviru kegljaškega kluba na ledu Jesenice, ki se je kot prvak II. lige vrstilo v prihodnjo sezono v I. ligo.

D. E.

Pomerili so sev kegljanju

V četrtek, dne 26. februarja je bilo na avtomatskem kegljišču zanimivo tekmovanje v kegljanju. Sodelavci plinske in vodne energije železarne Jesenice so se s šestčlansko ekipo pomerili z ekipo Mestnega vodovoda.

Na dan tekmovanja se je zbralo poleg članov obeh ekip tudi precejšnje število gledalcev — navijačev, tako ene kot druge ekipe. Napovedi so bile različne, saj je v ekipi Mestnega vodovoda nastopil aktivni tekmovalce, član KK Kranjska gora tovarič Lovše. V ekipi PIV energije pa so bili tudi sami člani, ki dosti svojega prostega časa prebijajo na kegljišču. Metali so po borbenem sistemu 6 x 5 lučaje na polno in 6 x 5 lučaje na čiščenje v dveh serijah.

V prvi seriji so člani ekipe PIV energije dobro metali in si nabrali tako prednost, da je bilo tekmovanje že odločeno. V drugi seriji so bili skoraj enakovredni; čeprav je ekipa PIV energije naredila 11 kegljev več, so to serijo izgubili.

REZULTATI: PIV energija: I. serija 621 kegljev, II. serija 632 in skupaj 1.253 kegljev.

Mestni vodovod: I. serija 552, II. serija 636 in skupaj 1.188 kegljev.

Razlika je tako ostala za 65 kegljev. Za ekipo Mestni vodovod so nastopali: Sitar, Novak, Jelovčan, Azman, Lovše, Langus (Zeljak). Ekipa PIV energije pa v postavi: Železnikar, Mrak, Dobravec, Koštrinj, Sorl in Fon.

FoFr.

Neuspeh Jeseničanov

V soboto in nedeljo je bil v Kranju prvi del republiškega prvenstva v namiznem tenisu za moške ekipe. Sodelovalo je osem najboljših ekip iz Slovenije, med njimi tudi ekipa Jesenic, ki je pravico za nastop v izbrani družbi priborila lani. Lanski republiški prvaki, člani ljubljanske Olimpije, so tudi letos po prvem delu prvenstva na prvem mestu. Ekipa Jesenic ni imela veliko uspeha. Ni jim uspelo premagati niti enega nasprotnika, čeprav so bili v dveh srečanjih že tik pred zmago. Do začetka dru-

gega dela se bodo morali temeljito pripraviti, če bodo hoteli obstati v družbi najboljših slovenskih ekip.

REZULTATI JESENICA-NOV: Olimpija : Jesenice 5:0, Ilirija : Jesenice 5:1, Sobota : Jesenice 5:0, Kranj : Jesenice 5:3, Ljubljana : Jesenice 5:0, Maribor : Jesenice 5:0, Triglav : Jesenice 5:4.

VRSTNI RED: 1. Olimpija 14 točk, 2. Ljubljana 10, 3. Sobota, 10, 4. Ilirija 8, 5. Triglav 8, 6. Maribor 4, 7. Kranj 2 in 8. Jesenice brez točk.

-ar-ž